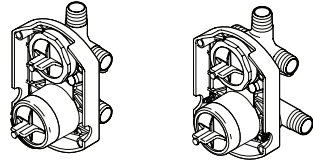
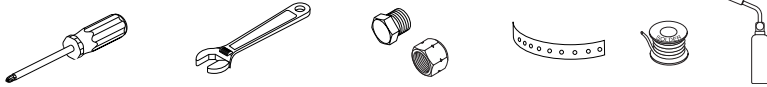


Model/Modelo/Modèle
R75000 and R75000-WS

Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.



You may need/Usted puede necesitar/Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Delta® faucet you will need:

- To READ ALL the instructions completely before beginning.
- To READ ALL warnings, care, and maintenance information.

NOTICE TO THE INSTALLER: Failure to properly install this product may result in product or property damage and may void the warranty.

As the installer of this rough-in body, it is your responsibility to:

1. Properly INSTALL this rough-in body per the instructions given.
 - If you or the owner/user are unsure how to properly install this rough-in body, please refer to the instructions supplied and if still uncertain, call us at 1-800-345-DELTA.
2. Leave this instruction sheet for the owner's/user's reference.

Para instalación fácil de su llave Delta® usted necesitará:

- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de empezar
- LEER TODOS los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.

AVISO AL INSTALADOR: Si no se instala este producto correctamente, pudiera resultar en daños al producto o a la propiedad y puede anular la garantía. Como instalador de esta pieza de tubería interna, es su responsabilidad:

1. INSTALAR correctamente esta pieza de tubería interna según las instrucciones dadas.
 - Si usted o el propietario/usuario no están seguros de cómo instalar correctamente esta pieza, consulte las instrucciones suministradas y si todavía no está seguro, llámenos al 1-800-345-DELTA.
2. Dejar esta hoja de instrucciones para la referencia del propietario/usuario.

Pour installer votre robinet Delta® facilement, vous devez:

- LIRE TOUTES les instructions avant de débiter;
- LIRE TOUS les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;

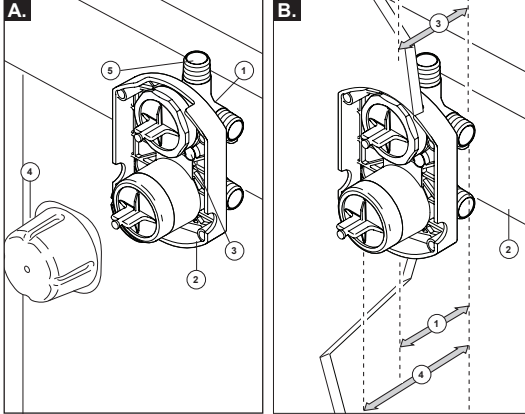
AVIS À L'INSTALLATEUR : L'omission d'installer ce produit correctement peut occasionner l'endommagement de celui-ci ou des dommages matériels et entraîner l'annulation de la garantie.

En qualité d'installateur de ce corps de soupape, vous avez la responsabilité de :

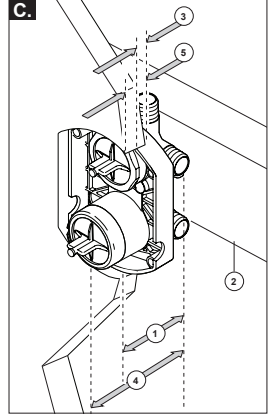
1. Bien INSTALLER celui-ci conformément aux instructions qui vous sont fournies.
 - Si vous, le propriétaire ou l'utilisateur avez des doutes quant à la marche à suivre pour bien installer ce corps de soupape, veuillez consulter les instructions fournies et si vos doutes persistent, veuillez nous appeler à 1-800-345-DELTA.
2. Veuillez laisser de feuillet d'instructions sur les lieux pour que le propriétaire ou l'utilisateur puisse le consulter au besoin.

1

Standard Installation



Thick Wall Installation



- A. SHUT OFF WATER SUPPLIES.** Consider the type and thickness of your finished wall before placing your stringer back plate. Install the body (1) so the surface of the finished wall is flush with the front of the rough-in box (2) $\pm 1/4"$. Mount body using the two stringer mounting holes (3) on the body.
Note: Remove cover (4) to access mounting holes. Make sure the word "UP" and shower outlet port (5) are on top of the valve body when installing.

- B.** Distance (1) from the stringer (2) to the front of the rough-in box is $2\ 9/16" \pm 1/4"$ (65 mm ± 6 mm).
Note: This is the same distance to the finished wall (3). Distance (4) from the stringer (2) to the front of the bonnet is $3\ 7/8"$ (99 mm). (For reference only)
Note: Gap around rough-in box not to exceed $1/4"$ (6 mm). Use template on page 5.

- C.** Thick wall installation for finished wall thickness (5) over $1\ 1/8"$ up to $2\ 1/8"$.
Distance (1) from the stringer (2) to the front of the rough-in box is $2\ 9/16" \pm 1/4"$ (65 mm ± 6 mm).
Distance (3) from the front of the rough-in box is $1\ 1/8" \pm 1/8"$ in front of the framing studs.
Distance (4) from the stringer (2) to the front of the bonnet is $3\ 7/8"$ (99 mm). (For reference only)
Note: Gap around rough-in box not to exceed $1/4"$ (6 mm). Use template on page 5.

- A. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.** Tenga en cuenta el tipo y el grosor de su pared acabada antes de colocar la chapa trasera del larguero. Instale el cuerpo (1) de modo que la superficie de la pared acabada esté al ras con la parte del frente de la caja del Componente de las tuberías dentro de la pared (2) $\pm 1/4"$. Instale el cuerpo o Componente usando los agujeros en los dos largueros de montaje (3) en éste. **Nota: retire la cubierta (4) para alcanzar a los agujeros de montaje.** Asegúrese de que la palabra "UP" y el puerto de salida de la regadera/ducha (5) están en la parte superior del cuerpo de la válvula durante la instalación.

- B.** La distancia (1) desde el larguero (2) a la parte delantera de la caja del Componente de las tuberías internas es $2\ 9/16" \pm 1/4"$ (65 mm ± 6 mm). **Nota: Esta es la misma distancia a la pared acabada (3).** La distancia (4) desde el larguero (2) a la parte delantera del casquete es $3\ 7/8"$ (99 mm). (Solo como referencia) **Nota: el espacio alrededor de la caja del componente de las tuberías internas no debe exceder $1/4"$ (6 mm). Use la plantilla en la página 5.**

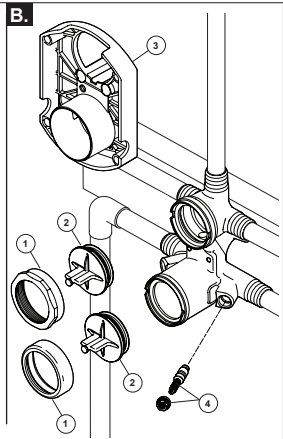
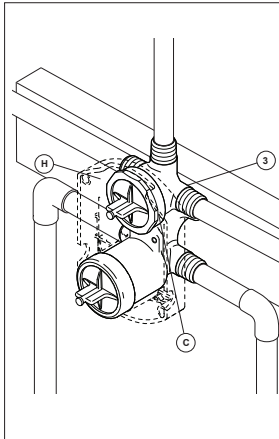
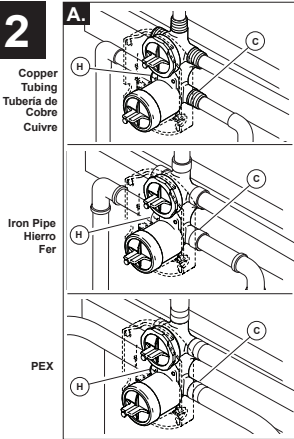
- C.** Instalación en paredes gruesas para paredes acabadas de un grosor (5) mayor de $1\ 1/8"$ hasta $2\ 1/8"$.
La distancia (1) desde el larguero (2) a la parte delantera de la caja de la tubería preliminar es $2\ 9/16" \pm 1/4"$ (65 mm ± 6 mm).
La distancia (3) desde el frente de la caja de la tubería preliminar es $1\ 1/8" \pm 1/8"$ en frente de los postes montantes.
La distancia (4) desde el larguero (2) al frente del casquete es $3\ 7/8"$ (99 mm). (Solo como referencia)
Nota: el espacio alrededor de la caja de tubería preliminar no debe ser más de $1/4"$ (6 mm). Use la plantilla en la página 5.

- A. INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU.** Tenez compte du type du mur fini et de son épaisseur avant de poser la plaque de renfort transversale. Installez le corps (1) de sorte que la surface du mur fini soit à égalité avec l'avant du boîtier du corps de robinetterie brute (2) $\pm 1/4$ po. Montez le corps en le fixant à la plaque de renfort transversale par les deux trous de montage (3) qui se trouvent sur celui-ci. **Note: Enlevez le couvercle (4) pour avoir accès aux trous de montage.** Assurez-vous que le mot « UP » et l'orifice de sortie pour la douche se trouvent dans la partie supérieure du corps de robinetterie.

- B.** La distance (1) entre la plaque de renfort transversale (2) et l'avant du boîtier du corps de robinetterie brute doit être de $2\ 9/16$ po $\pm 1/4$ po (65 mm ± 6 mm). **Note: La distance doit être le même par rapport au mur fini (3).** La distance (4) entre la plaque de renfort transversale (2) et l'avant du chapeau doit être de $3\ 7/8$ po (99 mm). (À titre indicatif seulement) **Note: L'écart autour du boîtier du corps de robinetterie brute ne doit pas dépasser $1/4$ po (6 mm). Utilisez le modèle à la page 5.**

- C.** Installation dans un mur fini d'une épaisseur (5) de $1\ 1/8$ po à $2\ 1/8$ po.
L'écart (1) entre l'entretoise (2) et l'avant du boîtier du corps de robinetterie brute doit être de $2\ 9/16$ po $\pm 1/4$ po (65 mm ± 6 mm).
L'écart (3) entre l'avant du boîtier du corps de robinetterie brute et les montants doit être de $1\ 1/8$ po $\pm 1/8$ po.
L'écart (4) entre l'entretoise (2) et l'avant du chapeau doit être de $3\ 7/8$ po (99 mm). (À titre indicatif seulement).
Note : L'écart autour du boîtier du corps de robinetterie brute ne doit pas dépasser $1/4$ po (6 mm). Utilisez le modèle à la page 5.

2



A. Connect valve body to water supplies using the proper fittings for your valve body type (copper tubing, iron pipe or Pex).
Note: For PEX, be sure to use the right fitting for crimping and the right tool for cold expansion.
 If any of the three outlet ports is to be unused, seal the port with a pipe plug.
Note: On rough-in box (C) is the cold

inlet port and (H) is the hot inlet port. Plug right diverter port (3) (marked as 3 on rough-in box) if using a 3 function diverter.
 If you are making a back to back or reverse installation (hot on right and cold on left) install the valve body as described, but the water supply lines will be reversed.
Note: (C) is the hot inlet port and (H) is the cold inlet port.

B. Remove bonnets (1), rough-in box (3) and test caps (2) before soldering. **Warning:** Avoid soldering at high temperature. Be sure stops (4) are removed from the w/stops version before soldering. (Do not install before soldering.)
Note: Be sure to replace rough-in box (3) and other components after soldering.

A. Conecte el cuerpo de la válvula de suministro de agua usando los accesorios apropiados para su tipo de cuerpo de válvula (tubería de cobre, tubería de hierro o de PEX).
Nota: Para PEX, asegúrese de utilizar el ajuste correcto para prensar y la herramienta adecuada para la expansión en frío.
 Si cualquiera de los tres puertos de salida no se va a usar, selle el puerto con un tapón de tubo.
Nota: En la caja del componente de las tuberías internas se encuentra la entrada del agua fría (C) y el

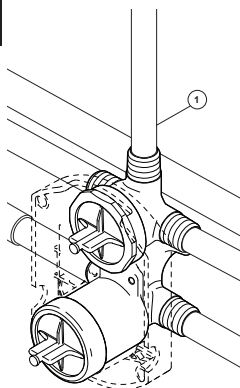
puerto de entrada de agua caliente (H) . Tape el puerto del desviador a la derecha (3) (marcado como 3 en la caja de tuberías preliminares) si se utiliza un desviador de 3 funciones.
 Si usted está haciendo una instalación de dorso con dorso o inversa a la instalación (caliente en la derecha y fría en la izquierda) instale el cuerpo de la válvula como se ha descrito, pero se requiere invertir las líneas de suministro de agua.
Nota: (C) sería la entrada de agua caliente (H) sería la entrada del agua fría.

B. Retire los casquetes (1), la caja de las tuberías preliminares/ detrás de la pared (3) y las tapas de prueba (2) antes de soldar. **Advertencia:** evite soldar a temperaturas altas. Asegúrese que los topes de límite (4) se hayan retirado de los topes en la versión c/ topes antes de soldar. (No instale antes de soldar). **Nota:** asegúrese de volver a colocar la caja de la tubería preliminar (3) y los otros componentes antes de soldar.

A. Raccordez le corps de robinetterie brute aux tuyaux d'alimentation en eau en utilisant des raccords adaptés au type du corps de robinetterie (cuivre, fer ou PEX).
Note: Si vous utilisez du PEX, assurez-vous d'utiliser le bon raccord à sertir et le bon outil de dilatation à froid. Si l'un des trois orifices de sortie est inutilisé, obturez-le avec un bouchon à tuyau.
Note: Sur le boîtier du corps de robinetterie brute, (C) est l'orifice d'entrée d'eau froide et (H) est l'orifice d'entrée d'eau chaude.

Obturez l'orifice pour l'inverseur (3) (identifié par le chiffre 3 sur le boîtier du corps de robinetterie brute) si vous utilisez un inverseur à 3 fonctions.
 Si vous faites une installation dos-à-dos ou inversée (eau chaude à droite et au froide à gauche), installez le corps de robinetterie de la manière décrite, mais inversez la tuyauterie d'alimentation en eau.
Note: (C) est l'orifice d'entrée d'eau chaude et (H) est l'orifice d'entrée d'eau froide.

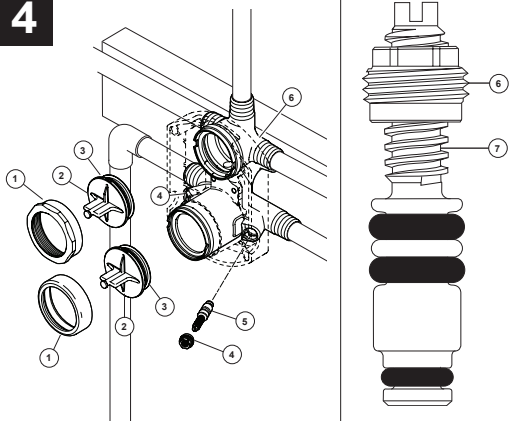
B. Enlevez les chapeaux (1), le boîtier du corps de robinetterie brute (3) et les capuchons d'essai (2) avant d'effectuer le brasage. **Mise en garde :** Évitez le brasage à haute température. Sur la version munie de robinets d'arrêt (4), enlevez les robinets d'arrêt avant d'entreprendre le brasage. (N'installez pas les robinets d'arrêt avant le brasage.) **Note :** N'oubliez pas de remettre le boîtier du corps de robinetterie (3) et les autres pièces en place après le brasage).

3

Connect top outlet port (1) to shower pipe with proper fittings.

Conecte la salida de arriba (1) a la tubería de la regadera con los accesorios apropiados.

À l'aide des raccords appropriés, raccordez l'orifice supérieur (1) au tuyau de la douche.

4

PRESSURE TESTING & FLUSHING THE INSTALLATION

Prior to testing, remove bonnets (1) and caps (2). Ensure O-rings (3) are properly installed. Reinstall cap and bonnet and tighten securely. Using the test plug provided, plug outlets with proper fittings. Check for leaks. After testing remove outlet plugs and flush system. Install stops (4 & 5) in the w/stops version and set to full open. **Note: Install stops in the w/stops version as follows: Thread nut (4) on stem (5) as shown. Then press stem and nut assembly into body (6) and tighten using a 3/8", 6 point, deep well socket. With a flat head screwdriver, adjust stem clockwise to close and counterclockwise to open.**

PRUEBA DE PRESIÓN Y LIMPIEZA DE LA INSTALACIÓN

Antes de probar, quite los casquetes (1) y las tapas (2). Asegure que las juntas tóricas (3) están instaladas correctamente. Vuelva a colocar la tapa y el casquete y apriete firmemente. Usando el tapón de prueba proporcionado, conecte salidas con los accesorios apropiados. Asegúrese que no hayan fugas o filtraciones de agua. Después de hacer las pruebas, quite los tapones de salida y deje correr el agua por el sistema. Instale los topes (4 y 5) en la versión que viene con topes y abra el agua completamente abierta. **Nota: Instale los topes en la versión que viene con topes de la siguiente manera: atornille la tuerca (4) en la espiga (5) como se muestra. Luego presione el ensamble de la espiga y la tuerca en el cuerpo (7) y apriete utilizando una llave de copa de 3/8" y 6 puntos. Con un destornillador de cabeza plana, ajuste la espiga hacia la derecha para cerrar y hacia la izquierda para abrir.**

MISE À L'ÉPREUVE SOUS PRESSION ET RINÇAGE DE L'INSTALLATION

Avant d'effectuer la mise à l'épreuve, enlevez les chapeaux (1) et les capuchons (2). Assurez-vous que les joints toriques (3) sont bien installés. Reposez les capuchons ainsi que les chapeaux et serrez-les solidement. À l'aide des bouchons d'essai fournis, obturez les orifices de sortie. Cherchez à déceler des fuites. Une fois la mise à l'épreuve terminée, enlevez les bouchons des sorties et rincez le système. Sur la version munie de robinets d'arrêt, installez les robinets d'arrêt (4 et 5), puis ouvrez-les à fond. **Note : Sur une version munie de robinets d'arrêt, installez les robinets d'arrêt de la manière suivante : Vissez l'écrou (4) sur la tige (5) de la manière indiquée sur la figure. Enfoncez ensuite la tige avec l'écrou dans le corps (7) et serrez à l'aide d'une douille longue à 6 pans de 3/8 po. À l'aide d'un tournevis à extrémité plate, tournez la tige dans le sens horaire pour fermer le robinet et dans le sens antihoraire pour l'ouvrir.**

Wall Finish Template / Terminado plantilla de pared / Gabarit pour le mur fini

NOTICE Failure to follow instructions for finished opening may result in product or property damage and water leak and may void the warranty.

AVISO El no seguir las instrucciones para el acabado de la apertura, pudiera resultar en daños al producto o a la propiedad y la filtración de agua pudiera anular la garantía.

AVIS L'omission de suivre les instructions concernant l'ouverture dans le mur fini peut occasionner l'endommagement du produit, causer des dommages matériels ou un dégât d'eau et entraîner l'annulation de la garantie.

When finishing the shower walls, be sure to bring finished surface to within 1/4" of the rough-in box. For thick wall installations, the rough-in box or this template can be used to correctly locate and size the opening.

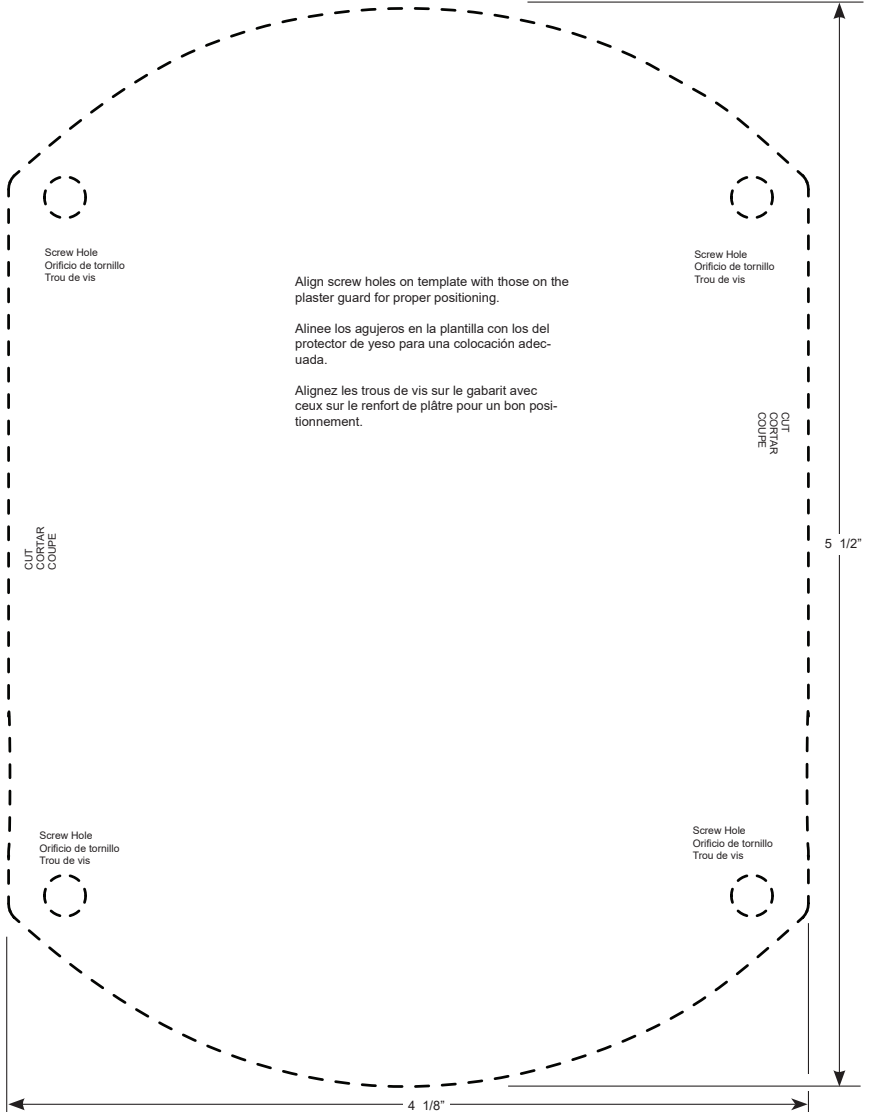
If using the rough-in, install screws to allow adjustment of the cover to the finished wall thickness.

Al terminar las paredes de la ducha, asegúrese de traer superficie acabada dentro de 1/4" del protector de yeso. Para instalaciones en paredes gruesas, la cubierta del protector de yeso o de esta plantilla se puede utilizar para localizar correctamente y el tamaño de la abertura.

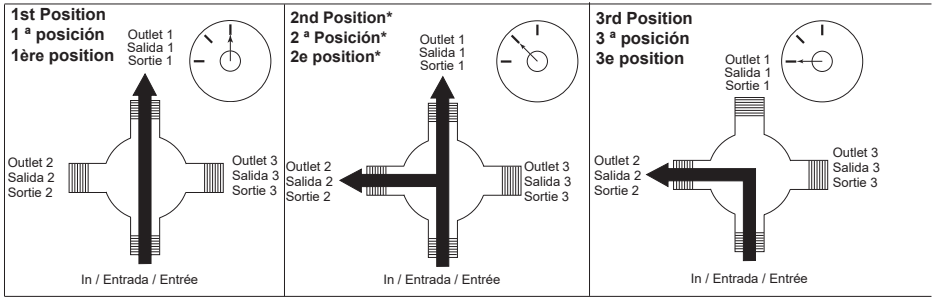
Si se utiliza la cubierta protector de yeso, instale los tornillos que permitan el ajuste de la cubierta con el espesor de la pared terminada.

Lors de la finition des murs de la douche, n'oubliez pas d'apporter surface finie à l'intérieur 1/4 po de la garde de plâtre. Pour les installations à paroi épaisse, la couverture de garde de plâtre ou de ce modèle peuvent être utilisés pour localiser correctement et la taille de l'ouverture.

Si vous utilisez le couvercle de protection en plâtre, installez des vis qui permettraient l'ajustement de la couverture de l'épaisseur du mur fini.



Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

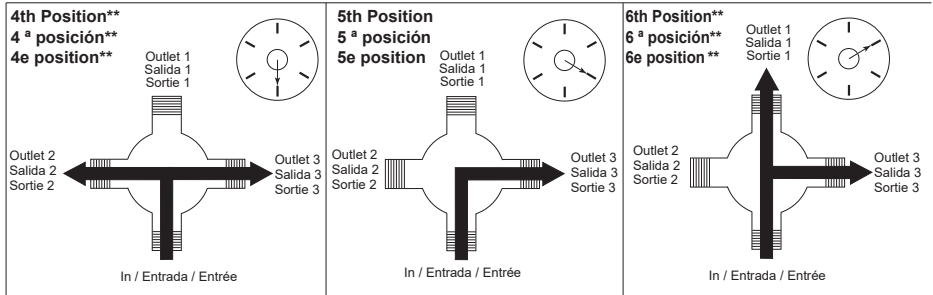
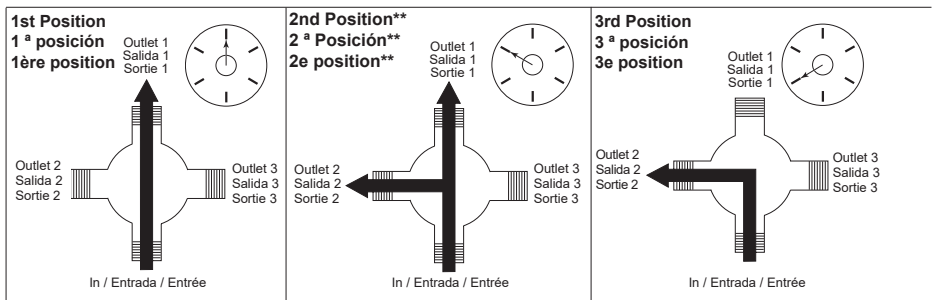


*Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

*Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

*Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions



**Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

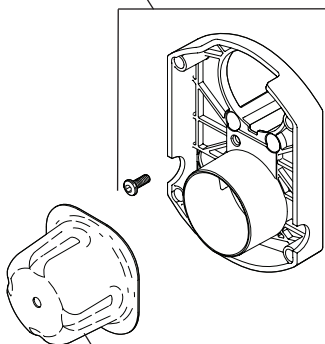
**Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

**Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

**Replacement Parts
Piezas de Repuesto
Pièces de rechange**

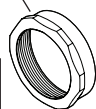
RP90788

Rough-In Box and Screws
Componente de las tuberías internas
y tornillo
Corps de robinetterie brute avec vis

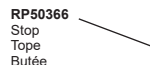
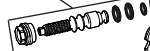


RP46076
Cover
Cubierta
Couvercle

RP83940
Bonnet
Bonele/Capuchon
Chapeau



RP50366
Stop
Tope
Butée

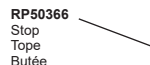
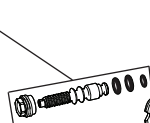


RP46078
Test Cap
Tapa de Prueba
Capuchon d'essai



RP46078
Test Cap
Tapa de Prueba
Capuchon d'essai

RP22734
Bonnet
Bonele/Capuchon
Chapeau



RP20032
Plug
Tapon
Bouchon



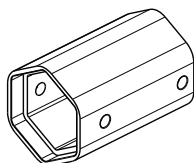
Other useful accessories that may be purchased separately.

Otros accesorios útiles que se pueden comprar por separado.

Autres accessoires utiles pouvant être achetés séparément.



RP46079*
Test Plug
Tapón de prueba
Bouchon d'essai



RP93255
Bonnet Nut Removal Tool
Herramienta del retiro de la tuerca del capó
Outil de déplacement d'écrou de capot

*Used to plug one inlet side (Hot or Cold) to prevent cross flow when checking for leaks before the cartridge is installed. Insert into the inlet, place test cap and use the bonnet to secure in place.

*For WS models, close one of the inlet stops to prevent cross-flow.

*Tapaban una entrada lateral (caliente o frío) para prevenir flujo cruzado cuando la comprobación para saber si hay escapes antes del cartucho está instalada. El relleno en la entrada, casquillo de la prueba del lugar y utiliza el capó para asegurar en lugar.

*En los modelos WS cierre uno de los toques de entrada de agua para prevenir flujo transversal.

*Branchaient une admission latérale (chaud ou froid) pour empêcher l'écoulement en travers quand la vérification les fuites avant la cartouche est installée. L'insertion dans l'admission, chapeau d'essai d'endroit et emploient le capot pour fixer en place.

*Pour les modèles WS, fermez l'un des robinets d'alimentation pour empêcher l'écoulement croisé.

Extension kits available

Visit our website at www.brizo.com for specification sheet for trim model to identify appropriate RP.

Piezas de extensión disponibles

Visitenos en www.brizo.com Vea la hoja de especificación para obtener el modelo de los accesorios e identificar la pieza 'RP' adecuada.

Trousses de rallonge offertes

Visiter notre site Web a www.brizo.com Consultez la fiche signalétique du modèle pour déterminer quelle est la trousse RP nécessaire.

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Brizo Kitchen & Bath Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascoacanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at brizosupport@brizo.com or call us at the applicable number above.

© 2018 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de las llaves de agua/grifos Brizo®

Piezas y Acabado

Todas las piezas (menos las piezas electrónicas y las pilas) y acabados de esta llave de agua - grifo Brizo® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos en materiales y mano de obra durante el tiempo que el comprador original sea dueño de la casa en la cual la llave de agua fue instalada por primera vez o, para los usuarios comerciales, por cinco (5) años desde la fecha de compra.

Piezas electrónicas y las baterías/pilas (si aplicable)

Las piezas electrónicas (excepto las baterías), sea el caso, de esta llave Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original, de estar libres de defectos en materiales y mano de obra durante 5 años desde la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, durante un año desde la fecha de compra. La garantía no cubre las baterías.

Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, SIN COSTO ALGUNO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que presente defectos en materiales y/o mano de obra bajo instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o sustitución no es práctica, Brizo Kitchen & Bath Company podrá optar reintegrarle el precio de la compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparación. También recomienda que utilice sólo piezas de repuesto Brizo®.

Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable de cualquier daño a la llave de agua/grifo resultante del uso indebido, abuso, negligencia o uso inapropiado o instalación realizada de forma incorrecta, mantenimiento o reparación, incluyendo el no seguir las instrucciones de cuidado y limpieza aplicables.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número que figura más abajo o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascoacanada.com

La prueba de compra (recibo original de venta) del comprador original debe ponerse a la disposición de Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solamente a las llaves de agua/grifos Brizo® fabricadas después del 1 de enero de 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUTIVOS (INCLUYENDO CARGOS DE LABOR) YA SEAN RESULTANTES DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA/GRIFO. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecutivos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales especiales, y usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Brizo Kitchen & Bath Company, y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor vea nuestra sección de Preguntas Frecuentes sobre la garantía www.Brizo.com, email us at brizosupport@brizo.com.

© 2018 Masco Corporation of Indiana

Garantie limitée sur les robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle l'accessoire a été installé. **Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.**

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Pendant la période de garantie applicable, Brizo Kitchen & Bath Company réparera ou remplacera GRATUITEMENT toute pièce qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Brizo Kitchen & Bath Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine Brizo®.

Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par un mauvais usage, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Vous pouvez obtenir des pièces de rechange en appelant au numéro de téléphone ci-dessous ou en écrivant à:

Aux États-Unis et au Mexique:

Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

En Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascoacanada.com

La preuve d'achat (recu original) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux accessoires Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE DU ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions ou les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'état ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, nous faire parvenir un courriel à brizosupport@brizo.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2018 Division de Masco Indiana

Write purchased model number here.

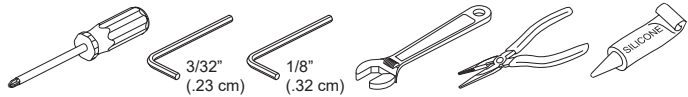
T755 _____

T756 _____

To order replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com

Read all instructions prior to installation.

You may need:



CAUTION: This system/device must be set by the installer to ensure safe, maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe and may lead to hot water burns.

NOTICE TO INSTALLER: CAUTION!—As the installer of this valve, it is your responsibility to properly INSTALL and ADJUST this valve per the instructions given. This valve does not automatically adjust for inlet temperature changes, therefore, someone must make the necessary temperature knob adjustments at the time of installation and further adjustments may be necessary due to seasonal water temperature change. **YOU MUST** inform the owner/user of this requirement by following the instructions. If you or the owner/user are unsure how to properly make these adjustments, please refer to the section “Installation and Adjustment of the Temperature Handle” and if still uncertain, call us at 1-877-345-BRIZO (2749).

After installation and adjustment, you must affix your name, company name and the date you adjusted the temperature knob to the caution label

provided and apply or attach the label to the back side of the closest cabinet door and the warning label to the water heater. **Leave this Instruction Sheet for the owner’s/user’s reference.**

WARNING: This thermostatic bath valve is designed to minimize the effects of outlet water temperature changes due to inlet pressure and temperature changes, commonly caused by dishwashers, washing machines, toilets and the like. There is a risk of hot water burns and other personal injury when there is a failure of other temperature controlling devices elsewhere in the plumbing system if the temperature knob is not properly set or if the hot water temperature is changed after the settings are made or if the water inlet changes due to seasonal changes. To minimize this risk, caution should be used when using the hot water knob.

WARNING: Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. When this type of device shuts off the water flow, it can defeat the ability of the valve to balance the hot and cold water pressures.



www.brizo.com
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish. All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, the warranty period is ten (10) years for multi-family residential (apartments and condominiums) and five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable). Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

What We Will Do. Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered. Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
Brizo Customer Solutions
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this limitation may not apply to you.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLECT OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you special legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.brizo.com.

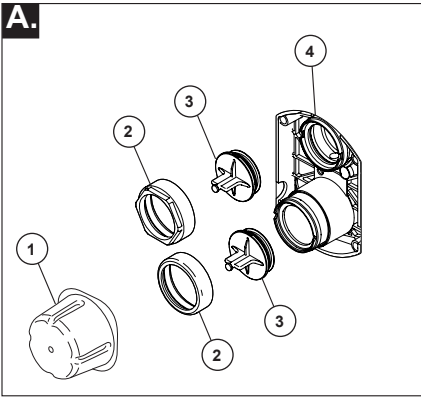
© 2019 Brizo Kitchen & Bath Company

Cleaning and Care

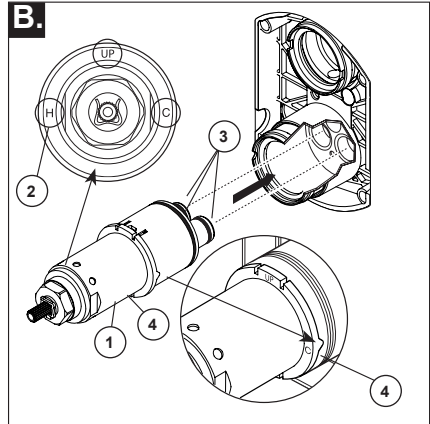
NOTICE: Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

1

Cartridge Installation

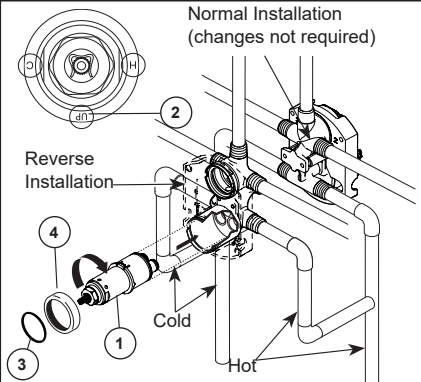


Turn off water supplies. Remove cover (1), bonnet nuts (2) and test caps (3) from the rough-in body (4). Place a bucket or small container over the front of the valve body and slowly open the water supplies to flush any debris from the supply lines before installing the cartridge. Turn the water supplies back off.

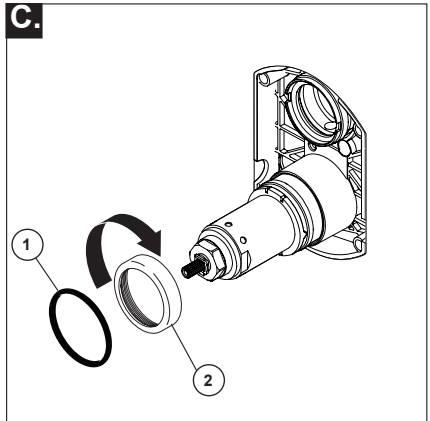


Rotate the cartridge (1) so the H (2) is on the hot inlet side of the valve. The "H" must be on the hot side and the "C" must be on the cold side. Add silicone lube to the three o-rings (3) shown above to make the cartridge easier to install and remove from the valve body. Insert cartridge into valve body as shown. Ensure the keys on the body are fully engaged with the slots in the body (4). A light coating of plumbers grease applied to o-rings may aid in assembly.

Back to back Installation



For the exceptions of back to back or reverse installations (hot on right and cold on left) only: Rotate valve cartridge (1) so "H" is on the hot side and "C" is on the cold side and the word "UP" (2) appears on the bottom. Apply silicone lube to the three o-rings shown above to make the cartridge easier to install and remove from the rough-in body. Install the cartridge making sure that the keys are fully engaged with the slot in the rough-in body (see step B). Slide o-ring (3) and bonnet nut (4) over the cartridge and thread onto the rough-in body. **NOTICE:** Over tightening may lead to property damage or product failure. Hand tighten securely.

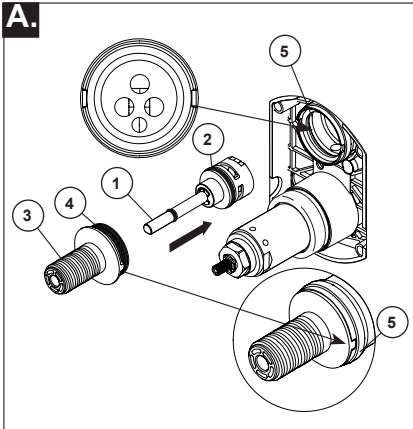


Thread bonnet nut (2) onto cartridge. Hand tighten securely. Slide o-ring (1) over the cartridge and bonnet.

75 Series Installation

2

Diverter Cartridge Installation



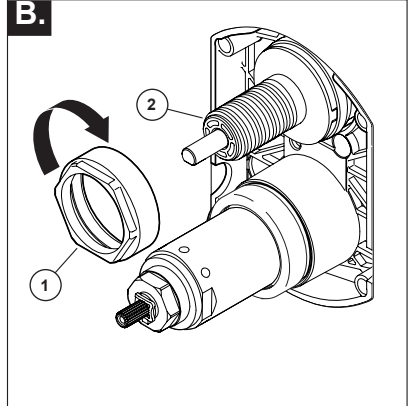
FOR DIVERTER CARTRIDGE INSTALLATION:

Apply silicone lube to the o-ring (2) to make the diverter sleeve (3) easier to install diverter cartridge.

Rotate the diverter cartridge (1) so the pin is at the bottom for proper installation.

Apply silicone lube to the o-rings (4) to make the diverter sleeve (3) easier to install diverter cartridge.

Align diverter sleeve so that the notches are in the same position as the notches on rough-in body (5).



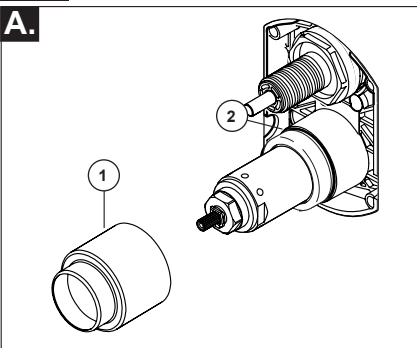
Slip-On Installation

Slide bonnet nut (1) over diverter sleeve (2) and thread into rough-in body.

NOTICE: Over tightening may lead to property damage or product failure. Hand tighten securely.

3

Trim Installation



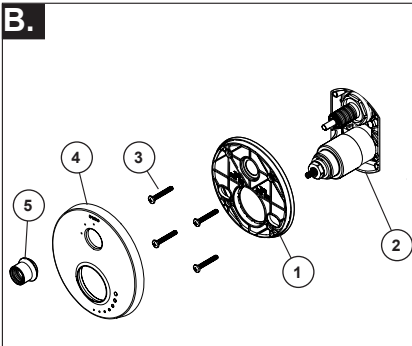
Trim Sleeve Installation

Slide trim sleeve (1) over the bonnet (2), cartridge, and rough-in body.

Ensure sleeve is properly positioned over the front of cartridge.

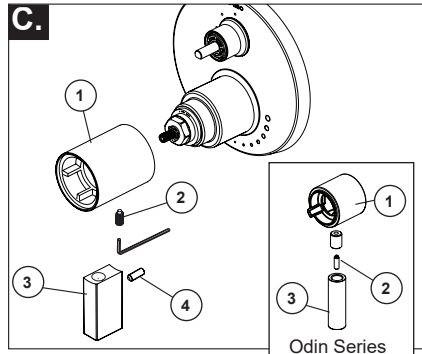
3

Trim Installation



Escutcheon Installation

For finished wall thickness up to 1 1/8". Secure the backplate (1) to the rough-in body (2) using 4 screws (3) provided. **Note: Be sure backplate is oriented front side forward and markings are visible.** Slide escutcheon (4) over diverter cartridge, thread trim nut (5) provided onto diverter sleeve. **Note: For thick wall installation, order installation kit RP90545▲ to support finished wall thickness up to 2 1/8".** On rough or uneven surfaces it is necessary to apply caulk around the backplate (1) to supplement the seal. Do not caulk the drip notch in the bottom of the backplate (1). Do not caulk the escutcheon (4).



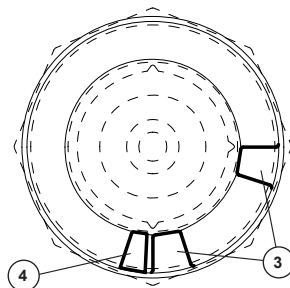
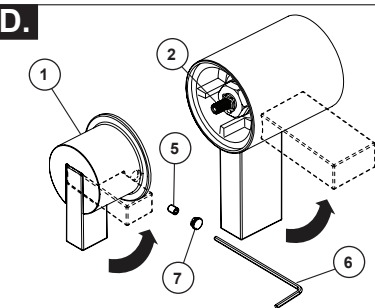
Volume Handle Installation

Install volume control handle base (1) with lever pointing down (6 o'clock) as shown. Install the set screw (2) to tighten the handle base to the cartridge, then secure the handle blade (3) to the handle base with the set screw (4) if provided with your model.

Set screw covers should also be installed, if provided.

Installation and Adjustment of the Temperature Handle

Failure to do so may cause injury.



Adjust temperature limit stop! Turn on water supplies; LET THE WATER RUN AT BOTH FULL HOT AND FULL COLD TO ENSURE THE WATER IS RUNNING AS HOT/COLD AS POSSIBLE. Place a thermometer in a plastic tumbler, and hold the tumbler in the water stream. Place the temperature handle (1) onto the splines (2), then rotate the temperature handle until you achieve your maximum desired temperature from the outlet (not more than 120° or the lower

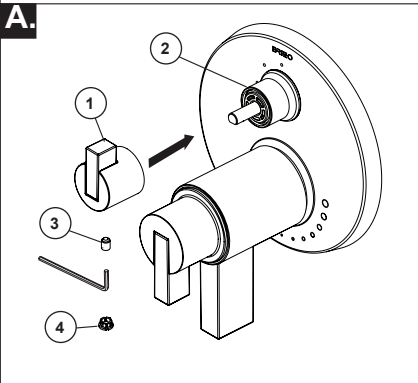
temperature mandated by your local plumbing code).

Remove the temperature handle and replace onto the splines (2), making sure that the temperature handle limit stop (4) hits against the volume handle limit stop (3) as shown. Secure temperature handle with set screw (5) using the allen wrench (6). Insert set screw cover (7)

75 Series Installation

4

Valve Trim Installation



Diverter Handle Installation

Insert diverter handle (1) onto trim sleeve (2). Using an allen wrench, insert set screw (3) into handle (1). Applying pressure, insert set screw cover (4) until properly seated.

5

WARNING: To minimize the risk of potential scald or thermal shock injury due to cross flow, make sure the shower outlet is not blocked or restricted (e.g., pause control on showerhead). Also, point showerhead away from you when re-starting flow or install inlet check valves on both supply lines.

75 Series Maintenance

Cannot receive more than a trickle of water:

Both hot and cold supply lines must be pressurized. If only one side is pressurized, the system will not allow adequate flow of water.

Faucet leaks from showerhead: Remove the showerhead then turn the water on and off to verify if the cartridge is leaking or the showerhead is draining slowly (the showerhead may need to be cleaned if water drains slowly).

If leak persists -SHUT OFF WATER SUPPLIES
Replace cartridge assembly - RP47201.

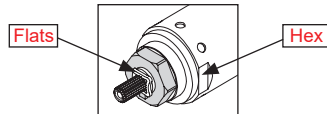
Unable to set or maintain mixed water temperature:

SHUT OFF WATER SUPPLIES. Remove handle assembly, trim sleeve, and bonnet nut. Check to make sure the "H" marking on the cartridge aligns with the hot inlet and the "C" marking on the cartridge aligns with the cold inlet to the valve body. The thermostatic cartridge cannot function if hot and cold inlets are reversed.

Low flow:

Low flow may be caused by clogged screens within the thermostatic cartridge. To clean the hot and cold screens in the cartridge, follow the steps below:

1. SHUT OFF WATER SUPPLIES.
2. Remove the handle assembly.
3. Unscrew the hex shaped portion of the cartridge from the brass section of the cartridge. The brass section must be held securely by the flats while the hex is rotated counter-clockwise. Failure to secure the brass section while rotating the hex can result in damage to the cartridge.



4. Carefully clean any debris from the screens under running water. If the debris is difficult to remove then soak the screens overnight in a 50% water and 50% vinegar solution.
5. Reassemble the cartridge.
6. Replace the handle.
7. Turn the water back on.
8. Reset the limit stop before using the valve.

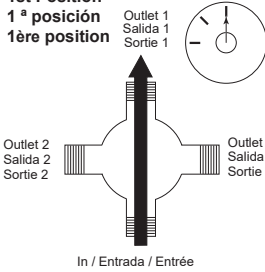
Water does not flow:

Verify that the hot side of the cartridge is installed on the hot water supply line. If it is not, turn off water supplies and flip cartridge.

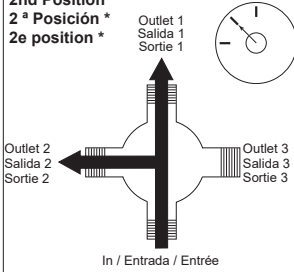
Diverter Handle Reference Sheet

Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

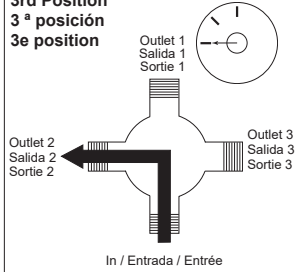
1st Position
1^a posición
1ère position



2nd Position *
2^a Posición *
2e position *



3rd Position
3^a posición
3e position



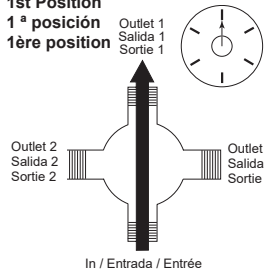
* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

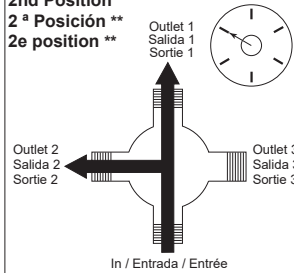
* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions

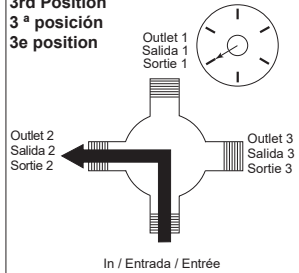
1st Position
1^a posición
1ère position



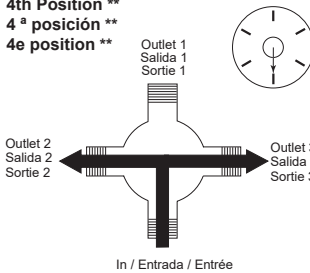
2nd Position **
2^a Posición **
2e position **



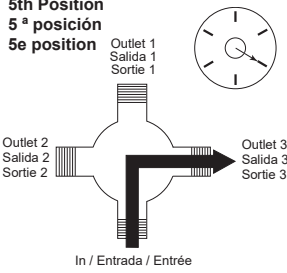
3rd Position
3^a posición
3e position



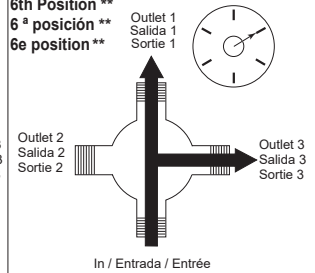
4th Position **
4^a posición **
4e position **



5th Position
5^a posición
5e position



6th Position **
6^a posición **
6e position **



** Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

** Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

** Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Escriba el número del modelo comprado.

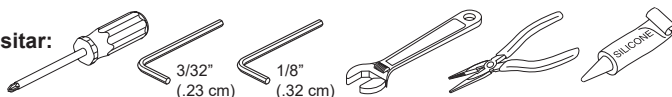
T755 _____

T756 _____

Para ordenar piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.brizo.com

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

Usted puede necesitar:



ADVERTENCIA: Este sistema/dispositivo debe estar configurado por el instalador para asegurar una temperatura máxima segura. Cualquier cambio en el ajuste puede aumentar la temperatura de descarga por encima del límite considerado seguro y puede resultar en quemaduras por agua caliente.

AVISO PARA EL INSTALADOR: ¡ATENCIÓN! Como el instalador de esta válvula, es su responsabilidad de INSTALAR y AJUSTAR correctamente esta válvula según las instrucciones proporcionadas. Esta válvula no se ajusta automáticamente a los cambios de temperatura de entrada, por lo tanto, alguien debe hacer los ajustes necesarios con la perilla de control de temperatura en el momento de la instalación y ajustes adicionales pueden ser necesarios debido a cambios estacionales de la temperatura del agua. **USTED DEBE informar al propietario/ usuario de este requisito siguiendo las instrucciones.** Si usted o el propietario/ usuario no están seguros de cómo realizar estos ajustes correctamente, le agradecemos que consulte en la sección "Instalación y ajuste de la manija de temperatura" y si aún no está seguro, llámenos al 1-877-345-BRIZO (2749).

Después de la instalación y el ajuste, debe colocar su nombre, nombre de la empresa y la fecha en que ajustó la perilla de control de la temperatura a la etiqueta de precaución proporcionada y aplique o pegue la etiqueta en la parte trasera de

la puerta del armario más cercano y la etiqueta de advertencia al calentador de agua. **Deje esta hoja de instrucciones para referencia del propietario /usuario.**

ADVERTENCIA: Esta válvula termostática de baño está diseñada para minimizar los efectos de los cambios de temperatura del agua de salida debido a cambios de presión y temperatura, causados habitualmente por los lavaplatos, las lavadoras, los inodoros y otros aparatos similares. Existe el riesgo de quemaduras por agua caliente y otras lesiones personales si falla el funcionamiento de otros dispositivos de control de temperatura en otras partes del sistema de tuberías si la perilla de temperatura no está bien configurada o si cambia la temperatura del agua caliente después de realizar los ajustes o si la temperatura del agua de entrada cambia debido a cambios estacionales. Para minimizar este riesgo, se debe tener cuidado al usar la perilla de agua caliente.

ADVERTENCIA: No instale un dispositivo de cierre en cualquiera de las tuberías de salida de agua de esta válvula. Cuando este tipo de dispositivo cierra el flujo de agua, puede anular la capacidad de la válvula para equilibrar las presiones del agua caliente y fría.



www.brizo.com
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

Garantía en los grifos Brizo®

Piezas y Acabado. Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos y las pilas) y acabados de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para usuarios comerciales, el período de garantía es de diez (10) años para viviendas multifamiliares (apartamentos y condominios y cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso desde la fecha de compra.

Piezas electrónicas y pilas (si aplicable). Las piezas electrónicas (excepto las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra en el caso de los consumidores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. No ofrecemos garantía en la pila.

Lo que haremos. La compañía Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el periodo de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuosa en material y/o mano de obra bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra incurridos por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia, o instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que un plomero profesional haga toda la instalación y las reparaciones. También recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Brizo®.

Lo que usted debe hacer para obtener servicio de garantía o piezas de repuesto. Puede hacer un reclamo para la garantía y puede obtener piezas de repuesto llamando al 1-877-345-BRIZO (2749) o contactándonos por correo o en línea de la siguiente manera (por favor incluya su número de modelo y fecha de compra):

En los Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company
Brizo Customer Solutions
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46220
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

El comprobante de compra (recibo de venta original) del comprador original debe estar disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos de garantía a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía se aplica solo a las llaves de agua Brizo® instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

La limitación de la duración de las garantías implícitas. HASTA EL ALCANCE EN QUE LA LEY LO PERMITA, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA AL PERÍODO LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, LO QUE SEA MÁS CORTO. Algunos estados/provincias no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita por lo que esta limitación puede no aplicarle.

Limitación de daños especiales, incidentales o consiguientes. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGUN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSIGUIENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA PARA REPARAR, REEMPLAZAR, INSTALAR O DESMONTAR ESTE PRODUCTO), YA SEA RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO O DE OTRA MANERA. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SE RESPONSABILIZARÁ POR CUALQUIER DAÑO AL GRIFO QUE RESULTE DEL DESGASTE RAZONABLE, USO EN EL EXTERIOR DE LA PROPIEDAD, USO INDEBIDO (INCLUYENDO EL USO DEL PRODUCTO PARA UNA APLICACIÓN NO INTENCIONADA), AGUA HELADA, ABUSO, NEGLIGENCIA O INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO O REPARACIÓN INADECUADA O INCORRECTA, INCLUYENDO EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES PARA LA INSTALACIÓN, EL CUIDADO, Y LA LIMPIEZA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones puedan no aplicarle. Aviso para los residentes del estado de New Jersey: Las disposiciones de este documento tienen la intención de aplicarse en la máxima medida permitida por las leyes del estado de New Jersey.

Derechos adicionales. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si tiene preguntas o dudas con respecto a nuestra garantía, por favor comuníquese con nosotros como se indica arriba o visite nuestro sitio web www.brizo.com.

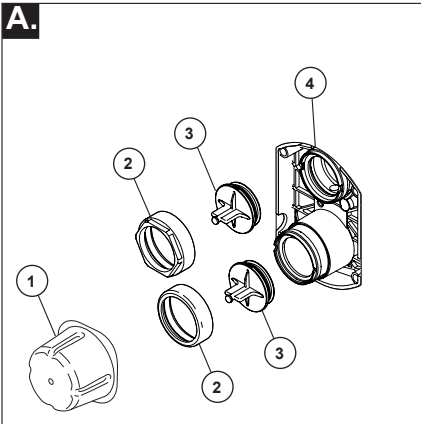
© 2019 Brizo Kitchen & Bath Company

Limpieza y Cuidado

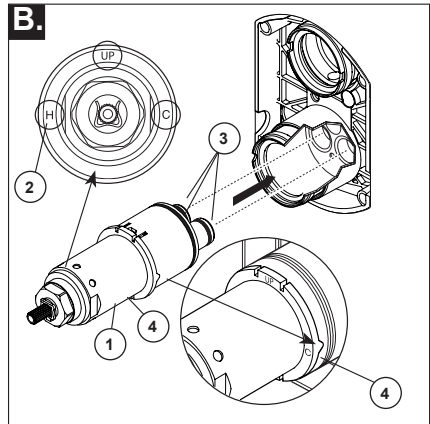
ATENCIÓN: Se debe tener cuidado con la limpieza de este producto. Aunque su acabado es extremadamente resistente, puede ser dañado por abrasivos o pulimentos ásperos. Para limpiar, simplemente frote con un paño húmedo y seque con una toalla suave.

1

Instalación del cartucho

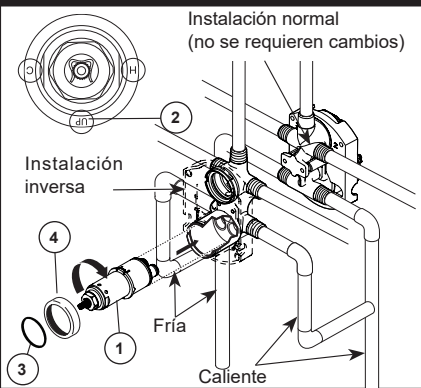


Cierre los suministros de agua. Quite la tapa (1), las tuercas tapas (2) y las tapas de prueba (3) del cuerpo de la tubería preliminar detrás de la pared (4). Coloque una cubeta o recipiente pequeño sobre el frente del cuerpo de la válvula y abra lentamente los suministros de agua para eliminar cualquier residuo de las líneas de suministro antes de instalar el cartucho. Cierre otra vez el agua de suministro.



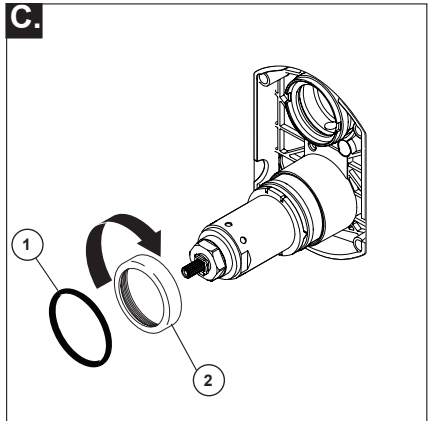
Gire el cartucho (1) para que la H (2) esté en el lado de la entrada del agua caliente de la válvula. La "H" debe estar en el lado caliente y la "C" debe estar en el lado frío. Agregue lubricante de silicona a las tres juntas tóricas (3) que se muestran arriba para facilitar la instalación del cartucho y retirar del cuerpo de la válvula. Inserte el cartucho en el cuerpo de la válvula como se muestra. Asegúrese de que los dentados en el cuerpo están totalmente encajados en las ranuras en el cuerpo (4). La aplicación de una ligera capa de grasa de plomeros a las juntas tóricas puede facilitar el montaje.

Instalación de dorso con dorso.



Solo para las excepciones de dorso con dorso o instalaciones inversas (caliente en la derecha y fría en la izquierda): Gire el cartucho de la válvula (1) de forma que la "H" esté en el lado caliente y la "C" en el lado frío y la palabra "UP" (2) aparece en la parte inferior.

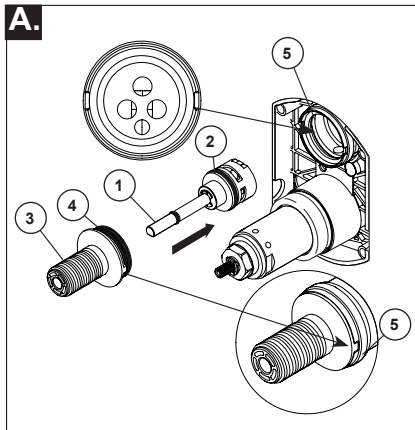
Aplique lubricante de silicona en las juntas tóricas mostradas para facilitar la instalación del cartucho y quitar del cuerpo de la tubería preliminar. Instale el cartucho asegurándose de que los dentados están totalmente encajados en la ranura en el cuerpo de la tubería preliminar (véase el paso B). Deslice la junta tórica (3) y la tuerca tapa (4) sobre el cartucho y enrosque en el cuerpo de la tubería preliminar. **ATENCIÓN** Apretar demasiado puede provocar daños a la propiedad o la falla del producto. Apriete con la mano de forma segura.



Enrosque la tuerca tapa (2) en el cartucho. Apriete a mano de forma segura. Deslice la junta tórica (1) sobre el cartucho y el casquete.

Instalación de la Series 75

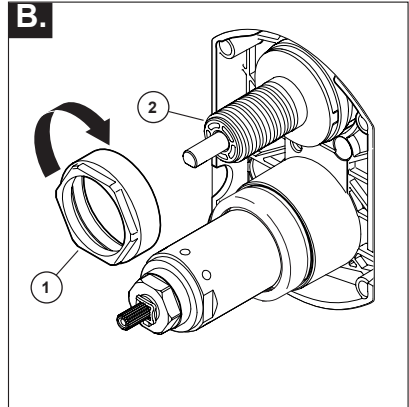
2 Instalación del cartucho de desvío



PARA LA INSTALACIÓN DEL CARTUCHO DE DESVÍO:

Aplique lubricante de silicona a la junta tórica (2) para facilitar la instalación del cartucho desviador con el casquillo desviador (3).

Gire el cartucho desviador (1) de manera que el pasador esté en la parte inferior para su correcta instalación. Aplique el lubricante de silicona a las juntas tóricas (4) para facilitar la instalación del cartucho desviador con el casquillo desviador (3). Alinee el casquillo desviador de manera que las muescas están en la misma posición que las muescas en el cuerpo de la tubería preliminar (5).

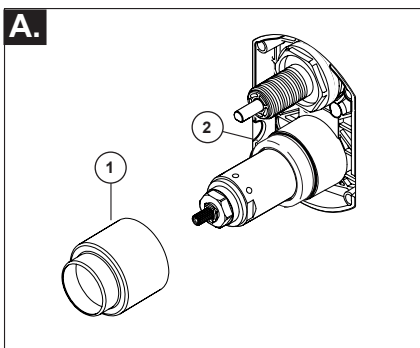


Instalación deslizable

Deslice la tuerca tapa (1) sobre el casquillo desviador (2) y enrosque en el cuerpo de la tubería preliminar.

ATENCIÓN: Apretar demasiado puede provocar daños a la propiedad o la falla del producto. Apriete a mano de forma segura.

3 Instalación del accesorio



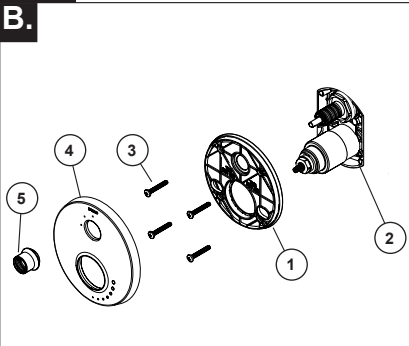
Instalación del casquillo del accesorio

Deslice el casquillo del accesorio (1) sobre el casquete (2), el cartucho y el cuerpo de la tubería preliminar.

Asegúrese que el casquillo está correctamente colocado sobre el frente del cartucho

3 Instalación del accesorio

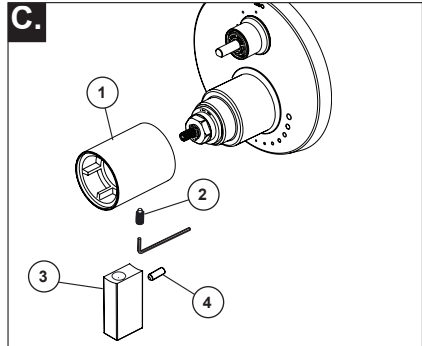
B.



Instalación de la chapa de cubierta

Para paredes de grosor hasta de 1 1/8". Fije la placa trasera (1) al tubo preliminar detrás de la pared (2) usando los 4 tornillos (3) proporcionados. **Nota:** Asegúrese que la chapa trasera está en dirección hacia adelante y que las marcas quedan visibles. Deslice la chapa de cubierta (4) sobre el cartucho desviador, atornille la tuerca del accesorio (5) que se incluye en el casquillo desviador. **Nota:** para instalaciones en paredes gruesas, ordene el juego de piezas RP90545 para soporte hasta de 2 1/8" de grosor. En superficies irregulares o desiguales, es necesario aplicar masilla alrededor de la placa trasera (1) para complementar el sello. No selle la muesca de goteo en la parte inferior de la placa trasera (1). No selle la chapa (4).

C.



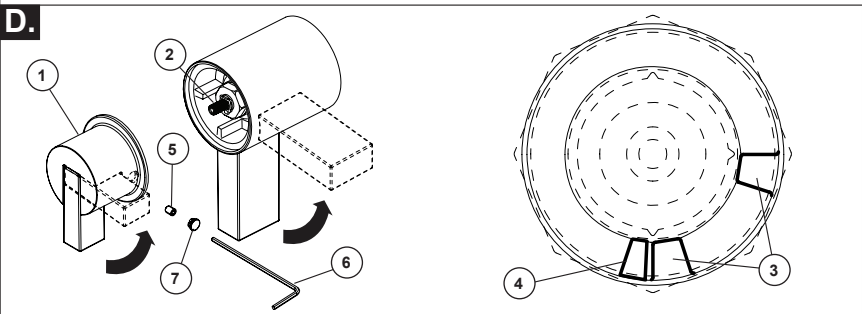
Instalación de la manija para el volumen

Instale la base de la manija para el control del volumen (1) con la palanca señalando hacia abajo (6 en el reloj) como se muestra. Instale el tornillo de fijación (2) para apretar la base de la manija al cartucho, luego asegure el mango de la manija (3) a la base de la manija con el tornillo de fijación (4) si provisto con su modelo.

También debe instalar las tapas de los tornillos de ajuste, si están incluidos.

Instalación y ajuste de la perilla del control de temperatura. El omitirlo pudiera resultar en lesiones.

D.



¡Ajuste del tope límite de la temperatura!

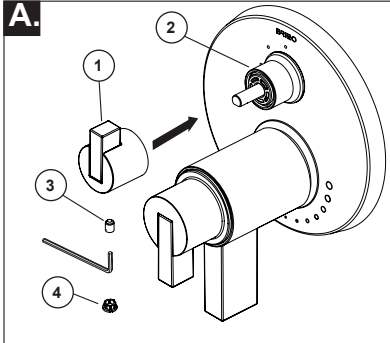
Abra los suministros de agua: DEJE QUE AMBOS, EL AGUA EL CALIENTE Y LA FRÍA, CORRAN COMPLETAMENTE PARA ASEGURAR QUE FLUYAN LO MÁS CALIENTE Y FRÍA POSIBLE. Coloque un termómetro en un vaso plástico, y sosténgalo bajo el chorro de agua. Coloque la manija de la temperatura (1) en las ranuras (2), y gire la manija de temperatura hasta alcanzar su máxima temperatura deseada de salida (no más de 120° o de la temperatura más baja autorizada por su código de plomería local).

Retire la manija de temperatura y vuelva a colocarla en las ranuras (2), asegurándose de que la manija que limita la temperatura (4) quede contra el tope límite del volumen (3) como se muestra. Fije la manija de la temperatura con el tornillo de fijación (5) usando la llave allen (6). Inserte la tapa del tornillo de fijación (7).

Instalación de la Series 75

Instalación del accesorio de la válvula

4



Instalación del desviador de la manija

Inserte la manija del desviador (1) sobre el casquillo del accesorio (2). Usando una llave allen, inserte el tornillo de fijación (3) en la manija (1). Aplicando presión, inserte la tapa del tornillo de ajuste (4) hasta que esté bien asentada.

5

ADVERTENCIA: Para minimizar el riesgo de quemaduras potenciales o lesiones por choque térmico debido al flujo cruzado, asegúrese de que la salida del agua de la regadera/ducha no esté bloqueada o restringida (por ejemplo, el control de pausa en el cabezal de regadera). Además, aleje el cabezal de la regadera cuando reinicie el flujo o instale válvulas de retención de entrada en ambas líneas de suministro.

Mantenimiento de la Series 75

No puede recibir más de fino chorro de agua:

ambas líneas de suministro, caliente y fría, deben estar presurizadas. Si se presuriza solamente un lado, el sistema no permitirá que salga un flujo adecuado de agua.

La llave tiene filtraciones/fugas de agua desde la regadera:

Retire la cabeza de la regadera y luego abra y cierre el agua para verificar si el cartucho tiene una fuga o la regadera se está drenando lentamente (la cabeza de la regadera puede requerir limpieza si el agua se drena lentamente).

Si persiste la fuga – CIERRE LOS

SUMINISTROS DE AGUA Reemplace del ensamble del cartucho - RP47201.

No se puede establecer o mantener la temperatura del agua mixta:

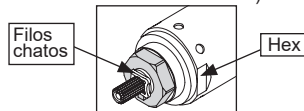
CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA. Retire el ensamble de la manija, el casquillo del accesorio, y la tuerca tapa. Examine para asegurarse de que la marca "H" en el cartucho está en línea con la entrada de agua caliente y la marca "C" en el cartucho se alinea con la entrada de agua fría al cuerpo de la válvula. La válvula termostática de cartucho no puede funcionar si las entradas de agua caliente y fría se invierten.

Flujo bajo: el flujo bajo puede ser por causa de obstrucciones en los filtros dentro del cartucho termostático. Para limpiar las rejillas o filtros del agua caliente y fría en el cartucho, siga los siguientes pasos:

1. CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

2. Retire el ensamble de la manija.

3. Desatornille la porción en forma hexagonal del cartucho de la sección de bronce del cartucho. La sección de bronce debe mantenerse fija por los cortados planos mientras que la sección hexagonal se gira hacia la izquierda. Si no fija la sección de bronce mientras que gira la parte hexagonal puede resultar en daño al cartucho. (Vea la ilustración a continuación)



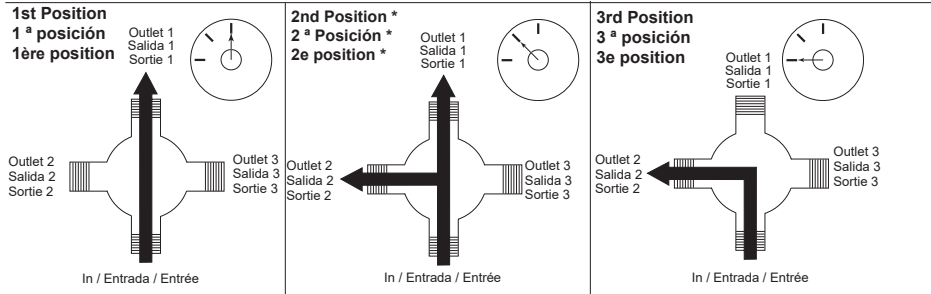
4. Limpie cuidadosamente los residuos de los filtros bajo el chorro de agua. Si los residuos son difíciles de eliminar, entonces deje los filtros remojo durante la noche en una solución del 50% de agua y 50% de vinagre. Vuelva a ensamblar el cartucho. Vuelva a colocar la manija. Abra el flujo de agua otra vez. Restablezca el tope del límite antes de utilizar la válvula.

Si el agua no fluye:

Asegúrese que el lado caliente del cartucho está instalado en la línea de suministro de agua caliente. Si no lo está, cierre el abastecimiento de agua y voltee el cartucho.

Hoja de referencia para la manija desviadora

Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

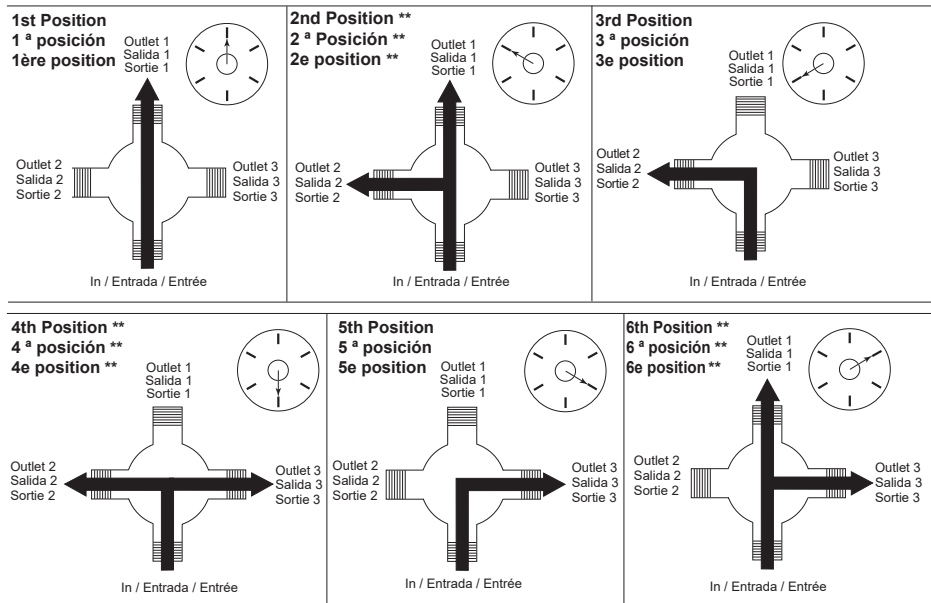


* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions



** Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

** Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

** Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Inscrivez le numéro du modèle acheté ici

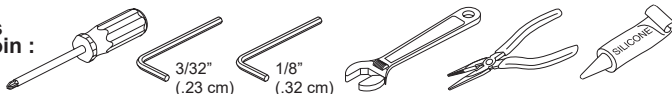
T755 _____

T756 _____

Pour commander des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com

Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

Articles dont vous pouvez avoir besoin :



ATTENTION: Ce système ou cet appareil doit être réglé par l'installateur pour que sa température maximale soit sans danger. Tout changement du réglage peut entraîner une hausse de température au delà de la limite considérée sécuritaire et occasionner l'ébullition.

AVIS À L'INSTALLATEUR: ATTENTION! - En qualité d'installateur de cette soupape, vous avez la responsabilité de L'INSTALLER et de RÉGLER correctement selon les instructions fournies. Cette soupape ne s'adapte pas automatiquement aux fluctuations de la température de l'eau d'alimentation. Par conséquent, il faut régler le bouton de température maximale au moment de l'installation et il peut être nécessaire de faire de nouveaux réglages par la suite en raison des fluctuations saisonnières de la température de l'eau. VOUS DEVEZ informer le propriétaire ou l'utilisateur de cette exigence. Si vous, le propriétaire ou l'utilisateur n'êtes pas certain de la marche à suivre pour faire ces réglages, veuillez consulter la section intitulée « Installation et réglage de la manette de température » et si vous avez encore des doutes, appelez-nous au 1-877-345-BRIZO (2749).

Après avoir terminé l'installation et le réglage, vous devez inscrire, sur l'étiquette de mise en garde fournie, votre nom, le nom de votre entreprise et la date à laquelle vous avez réglé le bouton de température maximale, puis fixer

l'étiquette à l'endos de la porte de la coiffeuse. Vous devez également fixer l'étiquette d'avertissement au chauffe-eau. **Veillez laisser ce feuillet d'instructions au propriétaire ou à l'utilisateur pour qu'il puisse le consulter au besoin.**

MISE EN GARDE: Ce robinet thermostatique à équilibrage de pression pour baignoire est conçu pour limiter les effets des fluctuations de température de l'eau causées par les variations de la pression d'alimentation attribuables au fonctionnement d'un lave-vaisselle, d'une machine à laver, d'un cabinet d'aisances ou d'un autre appareil qui consomme de l'eau. Il y a un risque d'ébullition ou d'autres blessures en cas de défectuosité d'autres dispositifs de régulation de la température situés ailleurs dans la tuyauterie si le bouton de température n'est pas réglé correctement, si la température de l'eau chaude a été modifiée après que les réglages ont été effectués ou si la température de l'eau d'alimentation change d'une saison à l'autre. Pour limiter ce risque, veuillez utiliser le bouton d'eau chaude avec précaution.

MISE EN GARDE: N'installez pas de dispositif d'arrêt sur une sortie quelconque de cette soupape. Lorsque ce type de dispositif interrompt l'écoulement de l'eau, il peut empêcher la soupape d'équilibrer la pression d'eau chaude et d'eau froide.



www.brizo.com
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis. Tous les pièces (autres que les composants électroniques et les piles) et les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est de dix (10) ans pour une utilisation dans un immeuble résidentiel multifamilial (appartements et condominiums) et de cinq (5) ans pour toutes les autres utilisations commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas.

Composants électroniques et piles (le cas échéant). Les composants électroniques (autres que les piles) de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. **Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.**

Ce que nous ferons. Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité de matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. Il s'agit de vos seuls recours.

Ce qui n'est pas couvert. La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

Ce que vous pouvez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange. Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique
Brizo Kitchen and Bath Company
Brizo Customer Solutions
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Au Canada:
Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUANT. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter la durée d'une garantie implicite, les limites susmentionnées ne s'appliquent pas.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS ET INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORTE QU'ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE MÉTHODE D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE, D'ENTRETIEN APPLICABLES. Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les exclusions ou les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limitations, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse www.brizo.com.

© 2019 Brizo Kitchen & Bath Company

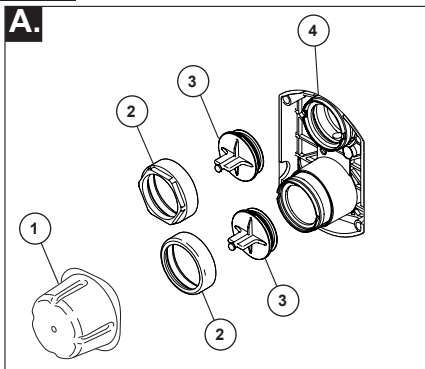
Nettoyage et entretien

AVIS : Ce produit doit être nettoyé avec soin. Bien que le fini soit extrêmement durable, il peut être abîmé par des agents de polissage puissants ou des nettoyeurs fortement abrasifs. Pour le nettoyer, il suffit de le frotter doucement avec un chiffon humide, puis de l'éponger avec une serviette douce.

Instructions d'installation - série 75

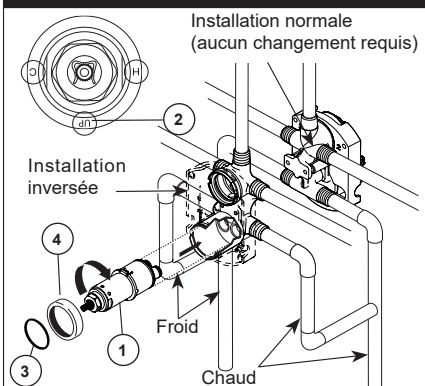
1

Installation de la cartouche



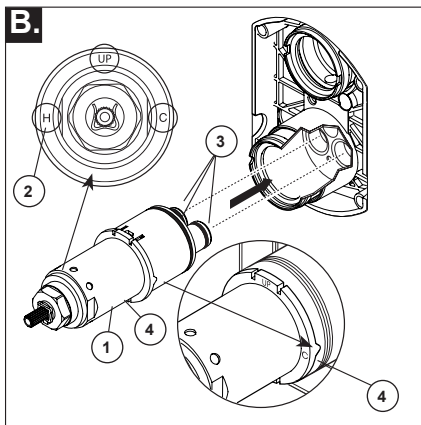
Fermez les robinets d'alimentation. Retirez le capuchon (1), les écrous-chapeaux (2) et les capuchons d'essai (3) du corps de robinetterie brute (4). Placez un seau ou un petit contenant sur l'avant du corps de soupape et ouvrez lentement les robinets d'arrêt pour évacuer les corps étrangers de la tuyauterie avant d'installer la cartouche. Fermez de nouveau les robinets d'arrêt.

Installation dos à dos

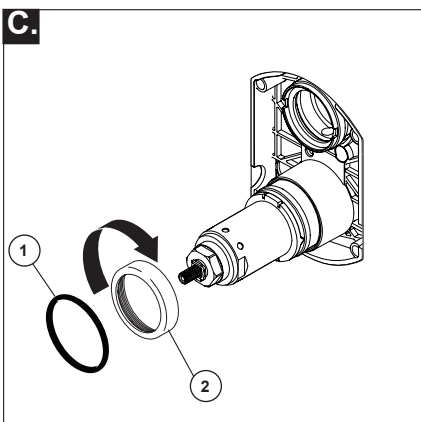


Dans le cas d'une installation dos à dos ou inversée (eau chaude à droite et eau froide à gauche) seulement : tournez la cartouche (1) de sorte que la lettre « H » se trouve du côté eau chaude, la lettre « C », du côté eau froide et le mot « UP » (2), vers le bas. Ajoutez du lubrifiant à base de silicone pour faciliter la pose de la cartouche dans le corps de robinetterie brute et sa dépose.

Installez la cartouche en prenant soin d'introduire les ergots entièrement dans les rainures du corps de robinetterie brute (reportez-vous à l'étape B). Glissez le joint torique (3) et l'écrou-chapeau (4) sur la cartouche et vissez-le sur le corps de robinetterie brute. **AVIS** : Un serrage excessif peut entraîner des dommages matériels ou un bris du produit. Serrez-le à la main solidement.



Tournez la cartouche (1) de sorte que la lettre « H » (2) se trouve du côté de l'entrée d'eau chaude de la soupape. La lettre « C » doit se trouver du côté eau froide. Ajoutez du lubrifiant à base de silicone aux trois joints toriques (3) montrés ci-dessus pour faciliter la pose de la cartouche dans le corps de soupape et sa dépose. Introduisez la cartouche dans le corps de soupape comme le montre la figure. Assurez-vous que les ergots sont parfaitement engagés dans les rainures du corps (4). Vous pouvez enduire les joints toriques d'un peu de graisse de plomberie pour faciliter l'assemblage.

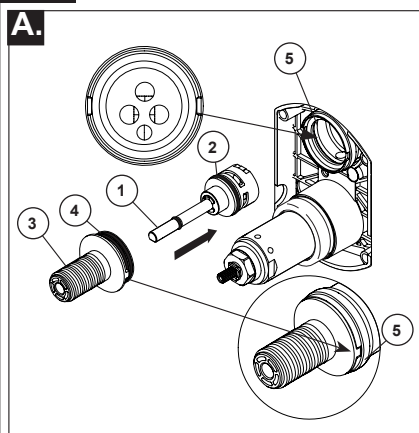


Vissez l'écrou-chapeau (2) sur la cartouche. Serrez à la main solidement. Glissez le joint torique (1) sur la cartouche et le chapeau.

Instructions d'installation - série 75

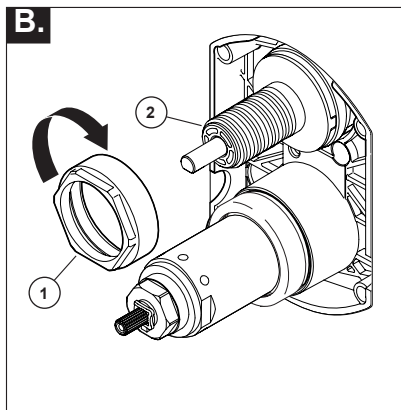
2

Installation de la cartouche de l'inverseur



INSTALLATION DE LA CARTOUCHE DE L'INVERSEUR

Ajoutez du lubrifiant à base de silicone au joint torique (2) pour faciliter la pose du manchon de l'inverseur (3) et la cartouche de l'inverseur. Vous pouvez enduire les joints toriques (4) d'un peu de graisse de plomberie pour faciliter l'assemblage. Tournez la cartouche de l'inverseur (1) en prenant soin de faire correspondre l'ergot de détrompage au bas de la cartouche avec le trou dans le corps de robinet brut. Ajoutez du lubrifiant à base de silicone aux joints toriques (4) pour faciliter la pose du manchon de l'inverseur (3) dans la cartouche de l'inverseur. Installez le manchon de l'inverseur en prenant soin de faire correspondre les encoches avec les rainures dans le corps de robinetterie brute (5)



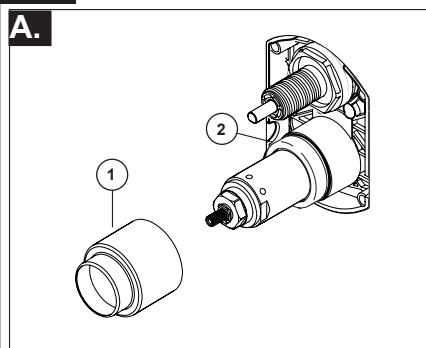
Installation de l'écrou-chapeau

Glissez l'écrou-chapeau (1) sur le manchon de l'inverseur (2) et vissez-le sur le corps de robinetterie brute.

AVIS : Un serrage excessif peut entraîner des dommages matériels ou un bris du produit. Serrez-le à la main solidement.

3

Installation des pièces de finition



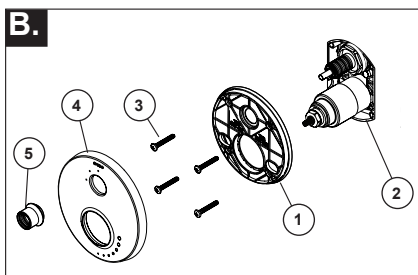
Installation du manchon de finition

Glissez le manchon de finition (1) sur le chapeau (2), la cartouche et le corps de robinetterie.

Assurez-vous que le manchon est positionné correctement sur l'avant de la cartouche.

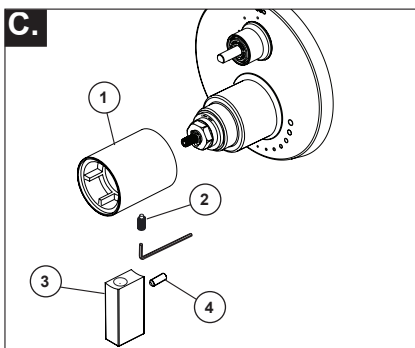
3

Installation des pièces de finition



Installation de la plaque de finition

Pour les murs finis d'une épaisseur maximale de 1 1/8 po. Fixez la plaque arrière (1) au corps de robinetterie (2) à l'aide des 4 vis (3) fournies. **Note :** Assurez-vous que la face avant de la plaque arrière est orientée vers l'avant et que les inscriptions sont visibles. Glissez la plaque de finition (4) sur la cartouche de l'inverseur et vissez l'écrou de finition (5) fourni sur le manchon de l'inverseur. **Note :** Pour une installation dans un mur épais, commandez la trousse RP90545▲ qui convient pour un mur fini d'une épaisseur maximale de 2 1/8 po. Si la surface est rugueuse ou inégale, appliquez du composé d'étanchéité autour de la plaque arrière (1) pour garantir l'étanchéité. N'appliquez pas de composé d'étanchéité dans l'encoche d'égouttement au bas de la plaque arrière (1). N'appliquez pas de composé d'étanchéité contre la plaque de finition (4).

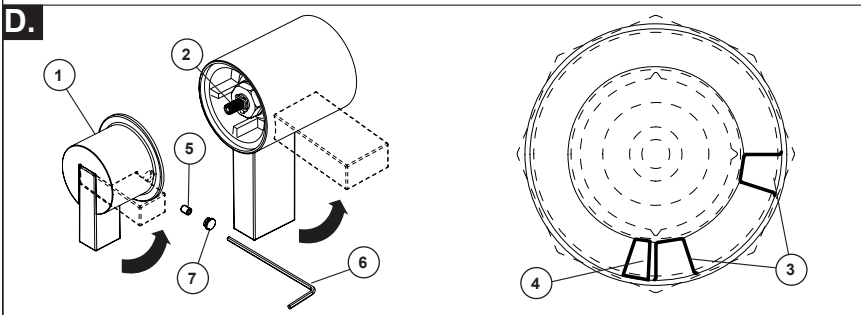


Installation de la manette de débit

Installez la base de la manette de débit (1) de manière que le levier pointe vers le bas (à 6 heures) comme le montre la figure. Montez la vis de calage (2) pour fixer la base de manette à la cartouche, puis fixez la manette (3) à la base de manette à l'aide de la vis de calage (4) si elle est fournie avec votre modèle.

Les capuchons pour les vis de calage doivent être installés s'ils sont fournis.

Installation et réglage du bouton de température maximale Il y a risque de blessure si le bouton de température maximale n'est pas réglé.



Réglez la butée de température maximale!

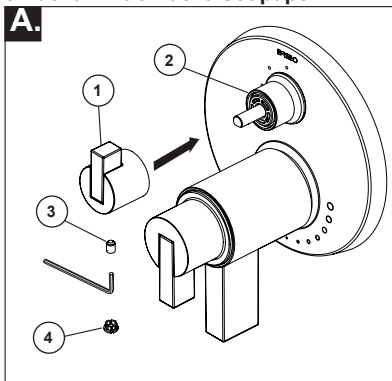
Ouvrez les robinets d'alimentation. LAISSEZ COULER L'EAU CHAUDE ET L'EAU FROIDE À FOND JUSQU'À CE QUE L'EAU CHAUDE SOIT AUSSI CHAUDE QUE POSSIBLE ET QUE L'EAU FROIDE SOIT AUSSI FROIDE QUE POSSIBLE. Placez un thermomètre dans un gobelet en plastique et tenez le gobelet dans le jet d'eau. Placez la manette de température (1) sur les cannelures (2), puis tournez la manette jusqu'à ce que vous obteniez la température maximale voulue à la sortie du bec (pas plus de 120 °F ou température maximale prescrite par le code de plomberie de votre région si elle est plus basse).

Enlevez la manette de température et remplacez-la sur les cannelures (2) de manière que la butée de température (4) s'appuie contre la butée de la manette de débit (3) comme le montre la figure. Fixez la manette de température avec la vis de calage (5) et la clé Allen (6). Introduisez le capuchon de la vis de calage (7) dans le trou.

Instructions d'installation - série 75

Installation de la finition de la soupape

4



Installation de la manette de l'inverseur

Introduisez la manette de l'inverseur (1) sur le manchon de finition (2). Au moyen d'une clé Allen, insérez la vis de calage (3) dans la manette (1). En exerçant une pression, introduisez le capuchon de la vis de calage (4) jusqu'à ce qu'il soit bien calé.

5

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'ébouillantage ou le risque de blessure causée par un choc thermique en raison d'un écoulement croisé, assurez-vous que la sortie de la douche n'est pas bloquée partiellement ou complètement (p. ex. pomme de douche en mode pause). De plus, orientez la pomme de douche de manière à ne pas être aspergé(e) par le jet lorsque vous rétablissez l'écoulement ou installez des clapets de non-retour sur les deux tuyaux d'alimentation.

Maintenance - série 75

L'eau ne s'écoule qu'en un mince filet:

conduites d'eau chaude et d'eau froide doivent être toutes les deux sous pression. Si seulement un côté est sous pression, le débit d'eau à la sortie du système sera insuffisant.

La pomme de douche fuit: retirez la pomme de douche, puis ouvrez et fermez les robinets d'arrêt et vérifiez si la cartouche fuit ou si la pomme de douche se vide lentement (la pomme de douche peut avoir besoin d'un nettoyage si elle se vide lentement).

Si la fuite persiste -FERMEZ LES ROBINETS D'ARRÊT. Remplacez la cartouche - RP47201.

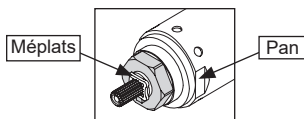
Incapacité de régler ou de maintenir la température de l'eau mitigée:

FERMEZ LES ROBINETS D'ARRÊT. Retirez la manette, le manchon de finition et l'écrou-chapeau. Assurez-vous que la lettre « H » qui figure sur la cartouche est orientée vers l'entrée d'eau chaude et que la lettre « C » est orientée vers l'entrée d'eau froide du corps de soupape. La cartouche thermostatique ne fonctionnera pas si l'entrée d'eau chaude et l'entrée d'eau froide sont inversées.

Faible débit: un faible débit peut être attribuable à des filtres métalliques obstrués à l'intérieur de la cartouche thermostatique.

1. FERMEZ LES ROBINETS D'ARRÊT.
2. Enlevez la manette.

3. Dévissez la partie hexagonale de la cartouche de la section en laiton de la cartouche. Tenez solidement la section en laiton par les méplats pendant que vous tournez la partie hexagonale dans le sens antihoraire. Si vous ne tenez pas la section en laiton assez solidement, la cartouche risque d'être endommagée. (Voir l'illustration ci-dessous).



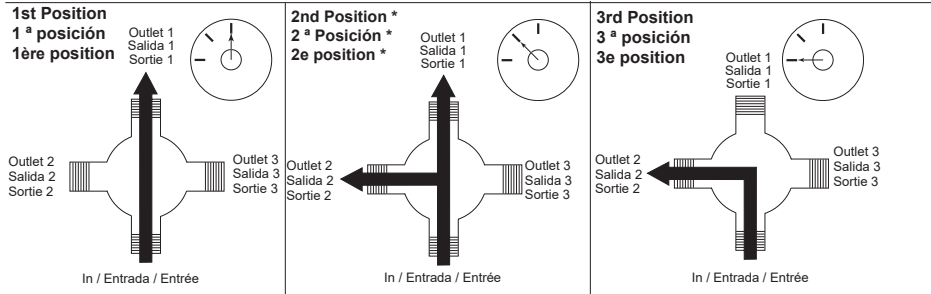
4. Nettoyez soigneusement les filtres métalliques en faisant couler de l'eau au travers pour évacuer les saletés. Si les saletés sont difficile à enlever, faites tremper les filtres métalliques toute la nuit dans une solution composée à part égales d'eau et de vinaigre.
5. Remontez la cartouche.
6. Replacez la manette.
7. Ouvrez les robinets d'arrêt.
8. Remettez la butée de température maximale à sa position initiale avant d'utiliser la soupape.

L'eau ne s'écoule pas:

Assurez-vous que le côté gauche de la cartouche est accordé à la conduite d'eau chaude. Si ce n'est pas le cas, fermez les robinets d'arrêt et inversez la cartouche.

Hoja de referencia para la manija desviadora

Water Flow For 3 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 3 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 3 positions

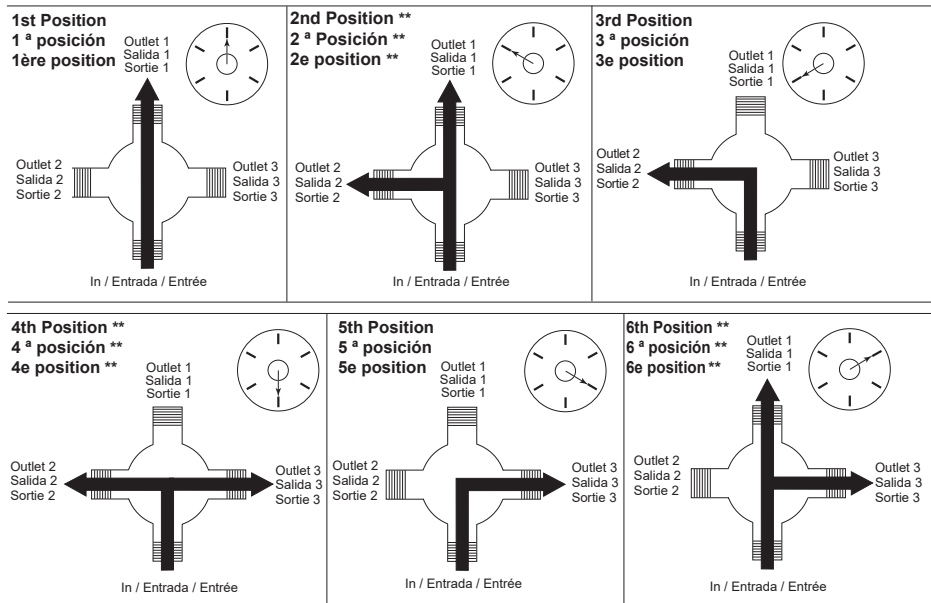


* Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

* Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

* Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

Water Flow For 6 Function Diverter / Flujo de agua para Desviadores de 6 posiciones / Écoulement de l'eau pour les inverseurs à 6 positions



** Shared positions do not exist in non-shared cartridges.

** Los ajustes o posiciones compartidas no existen en los cartuchos no-compartidos.

** Comme leur nom l'indique, les cartouches sans position partagée ne comportent aucune position partagée.

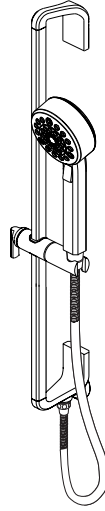
BRIZO®

92788

LEVOIR™

Model/Modelo/Modèle
88798▲

SLIDE BAR WITH HAND SHOWER
BARRA PARA DESLIZABLE CON
REGADERA DE MANO
BARRE COULISSANTE AVEC
DOUCHE À MAIN



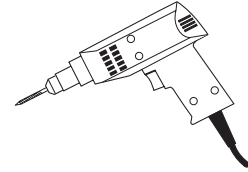
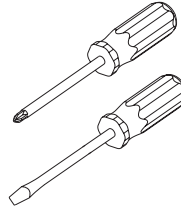
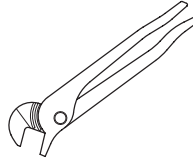
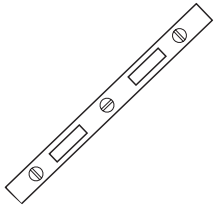
Write purchased model number here.

Escriba aquí el número del modelo comprado.

Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Specify Finish / Especifique el Acabado / Précisez le Fini

You may need / Usted puede necesitar / Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Brizo® faucet you will need:

- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.

Para instalación fácil de su llave Brizo® usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.

Pour installer votre robinet Brizo® facilement, vous devez:

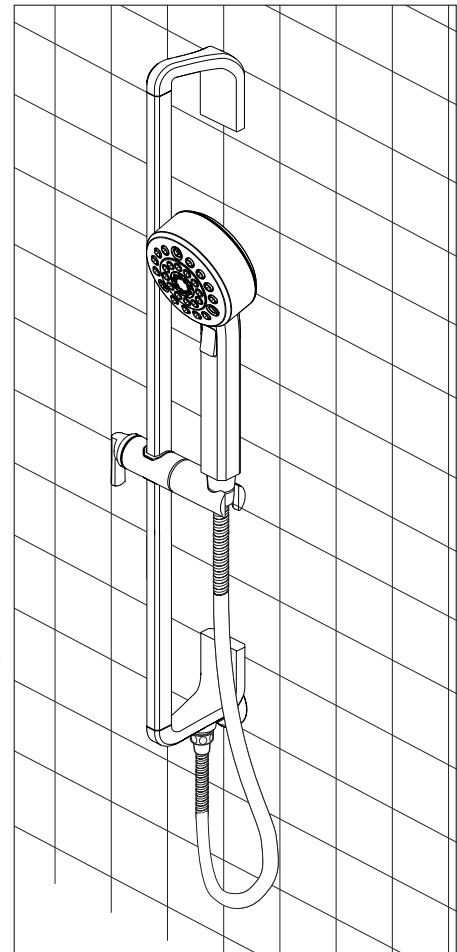
- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;

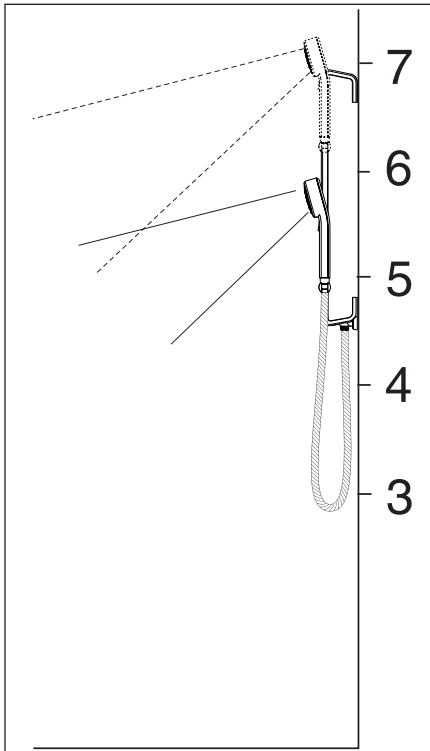
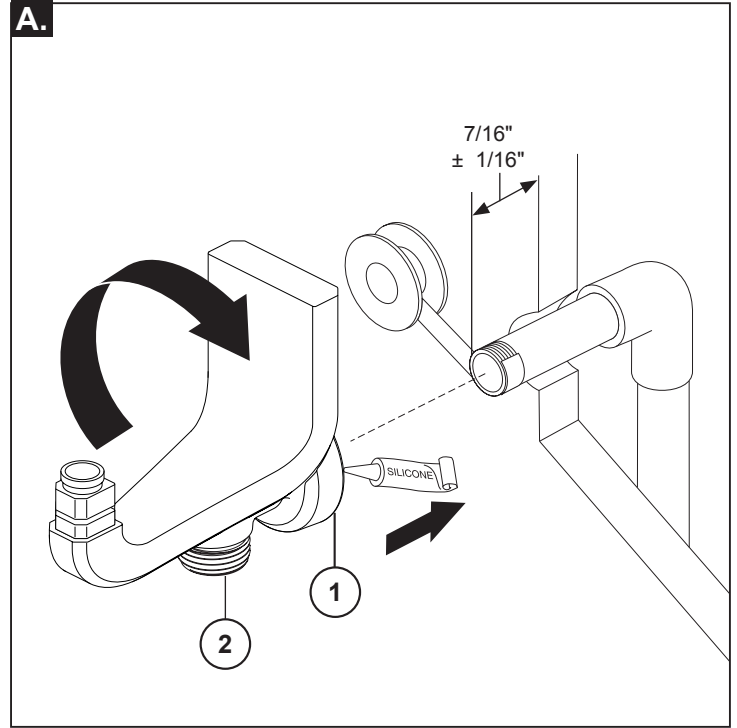
Parts Included / Piezas incluidas / Pièces incluses

1. 60-82" Stretchable Finished Metal Hose with Gaskets
2. Complete Slide Bar with Mounting Parts / Posts, Screws & Anchors
3. Adjustable Shower Mount (attached to slide Bar)
4. Hand Shower

1. 60-82" Manguera con Empaques
2. Barra para la Pared con Sujetadores de poste, Anclas y tornillos
3. Montaje ajustable de la regadera (unido a la barra de diapositiva)
4. Regadera de Mano

1. Tuyau extensible à gaine métallique de 60 à 82 po avec garnitures
2. Coulisse complète avec pièces et tenons de montage, vis et ancrages
3. Coulisseau porte-douche réglable (fixé à la coulisse)
4. Douche à main



1**2****PLACEMENT OF THE SLIDE BAR**

Select a convenient height to place the shower rail based on your personal needs. Be sure to leave enough slack for the hose of the hand shower to operate freely when the hand shower is placed in the extreme up or down positions. **NOTE: If possible it is recommended that the slide bar brackets be secured into the wall studs.** For ceramic tile installation, drill holes in grout if possible.

A. Maximum hole diameter in finished wall should be 1 1/2" (38 mm). Apply plumbers tape to threaded ends of 1/2" (13 mm) pipe nipple (not supplied) and attach, nipple must extend past finished wall 7/16" ± 1/16".

Attach lower mounting base by adding sealant to groove in back of lower mounting base (1). Screw base onto nipple until secure, making sure outlet (2) is located on bottom of lower mounting base and in a vertical position.

CAUTION: To avoid damage to the supply elbow or hose finish during installation, wrap with a cloth or tape and use only a smooth-jawed wrench. DO NOT OVER TIGHTEN CONNECTIONS.

COLOCACIÓN DE LA BARRA DESLIZABLE

Elija una altura conveniente para colocar la barra de su regadera basada en sus necesidades personales. Asegúrese dejar suficiente soltura para que la manguera de la regadera manual funcione libremente cuando la regadera manual está en las posiciones extremadamente altas o bajas. **NOTA: Si es posible, se recomienda que los soportes de la barra con el mecanismo para deslizar la regadera de mano estén fijos en los pernos de la pared.** En instalaciones en las losas de cerámica, taladre los agujeros en el enluchado si es posible.

A. El diámetro máximo del agujero en la pared terminada debe ser 1 1/2" (38 mm). Aplique cinta de plomero a los extremos roscados de la entrorroscada de 1/2" (no suministrada) y fjela, la entrorroscada debe extenderse 7/16" ± 1/16" de la pared terminada.

Fije la base de montaje inferior agregando sellador a la ranura en la parte posterior de la base de montaje inferior (1). Atornille la base en la boquilla hasta que quede asegurada, asegurándose de que la salida (2) esté ubicada en la parte inferior de la base de montaje inferior y en posición vertical.

ATENCIÓN: Para evitar daños en el codo de entrada de agua o en el acabado de la manguera durante la instalación, envuélvala con un paño o cinta y utilice sólo una llave de boca suave. NO APIRIETE LAS CONEXIONES DEMASIADO.

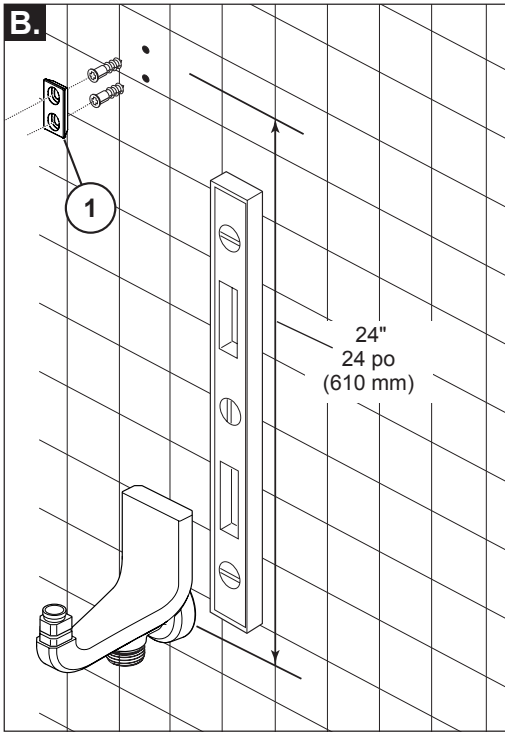
PLACEMENT DE LA BARRE COULISSANTE

Placez la glissière de douche à une hauteur qui convient à vos besoins. Laissez suffisamment de mou dans le flexible de la douche à main pour que celle-ci puisse fonctionner librement alors qu'elle se trouve relevée ou abaissée au maximum. **NOTE : Dans la mesure du possible, fixez les supports de la coulisse aux montants.** Si vous montez les supports sur des carreaux de céramique, percez les trous dans le coulis dans la mesure du possible.

A. Le diamètre maximal du trou dans le mur fini doit être de 1 1/2 po (38 mm). Appliquez du ruban d'étanchéité sur les extrémités filetées du manchon fileté (non fourni) et fixez le manchon. Le manchon fileté doit présenter une saillie de 7/16 po ± 1/16 po par rapport au mur fini.

Fixez la base de montage inférieure en ajoutant du produit d'étanchéité à la rainure à l'arrière de la base de montage inférieure (1). Visser la base sur la tétine jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée, en s'assurant que la sortie (2) est située au bas de la base de montage inférieure et en position verticale.

ATTENTION : Pour éviter d'abîmer le fini du tuyau souple et du coude d'alimentation, enveloppez-les avec un chiffon ou du ruban adhésif et utilisez uniquement une clé aux mors lisses. ÉVITEZ DE SERRER LES RACCORDS EXCESSIVEMENT.

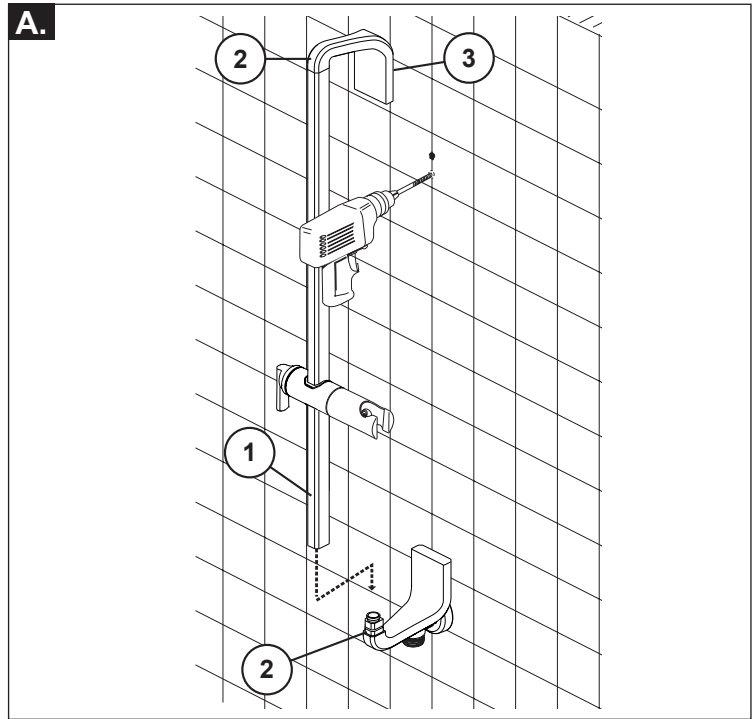


- B.** Mark, using a level in a vertical line from the lower mounting base, the placement of the upper mounting base plate holes. Use upper mounting base plate (1) as a guide. Vertical distance is 24" (610 mm) between bases.

- B.** Marque, usando un nivel en una línea vertical desde la base del montaje inferior, la colocación de los agujeros de la placa de base de montaje superior. Utilice la placa de base de montaje superior (1) como una guía. La distancia vertical es de 24" (610 mm) entre las bases.

- B.** À l'aide d'un niveau placé à la verticale à partir de la base de montage inférieure, marquez l'emplacement des trous de la plaque de la base de montage supérieure. Utilisez la plaque de la base de montage supérieure (1) pour vous guider. La distance à la verticale entre les deux bases est de 24 po (610mm).

3



WALL BAR INSTALLATION

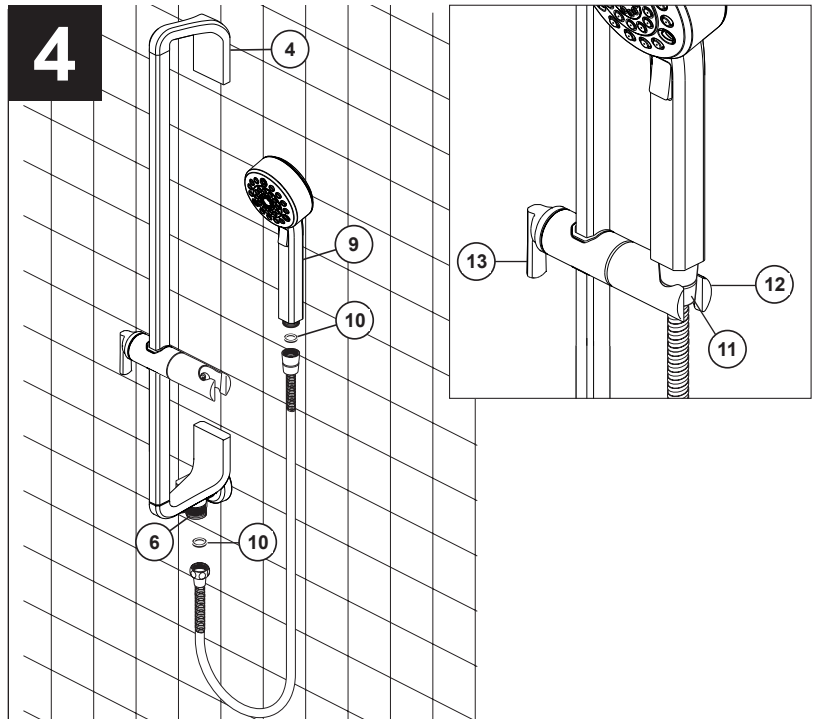
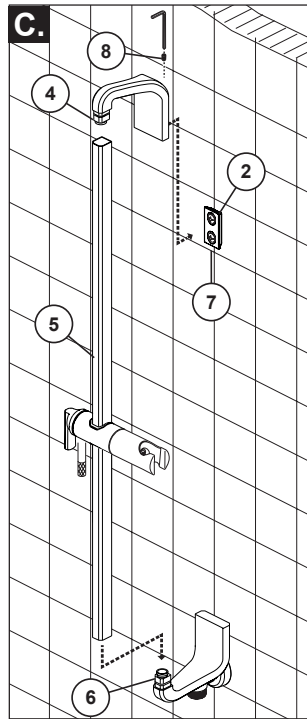
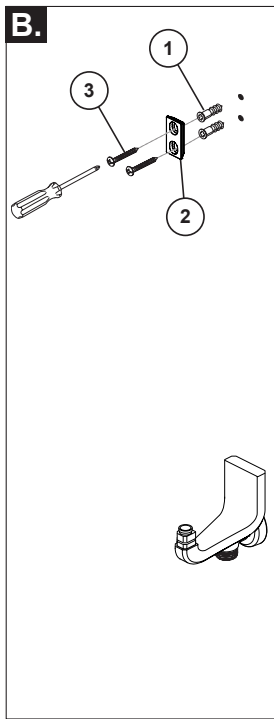
- A.** Before drilling top mounting holes, it is recommended that you place the slide bar and mounting base assembly (1) next to the hole locations you have marked. Make sure mounting bases (2) are pressed fully into bar. Make sure upper base plate (3) aligns with marks for holes. If not, re-mark hole locations. If it aligns, drill the holes in the locations marked. **Note: Hole size will be determined by your use of just the screws or anchors and screws for installation.** Drill holes for mounting of upper base plate. Start with a smaller drill bit size, 1/8" is recommended, and drill hole. If you hit a wall stud, go to next step. If you do not hit a wall stud, change to a drill bit size suitable for the anchors, 1/4" is recommended, and re-drill hole. Anchors are for use on drywall or tile. For fiberglass, acrylic and flat plastic surfaces, use toggle bolts.

INSTALACIÓN DE LA BARRA EN LA PARED

- A.** Antes de taladrar los agujeros para el montaje superior se recomienda colocar la barra corrediza y las piezas de la base de montaje (1) junto a las ubicaciones de los agujeros que marcó. Asegúrese que las bases de montaje (2) estén plenamente presionadas en la barra. Asegúrese que la placa base superior (3) está en línea con las marcas para los agujeros. Si no, marque de nuevo las ubicaciones de los agujeros. Si se alinean, perforo los agujeros en los lugares marcados. **Nota: El tamaño del agujero se determinará por el uso de sólo los tornillos o anclajes y tornillos para su instalación.** Perfore los agujeros para el montaje de la placa de base superior. Comience con un tamaño de broca más pequeño, se recomienda 1/8", y taladre el agujero. Si usted choca con un poste de la pared, vaya al paso siguiente. Si no choca con un poste de la pared, cambie a un tamaño de broca adecuado para los anclajes, se recomienda 1/4", y taladre el agujero de nuevo. Las anclas son para el uso en paneles de yeso o baldosa. Para fibra de vidrio, acrílico y superficies planas de plástico, utilice los tornillos basculantes.

INSTALLATION DE LA BARRE MURALE

- A.** Nous vous recommandons de placer la coulisse et la base de montage (1) près des marques que vous avez faites pour indiquer l'emplacement des trous avant de percer les trous de montage supérieurs. Assurez-vous que les bases de montage (2) sont introduites à fond dans la coulisse. Assurez-vous également que les trous de la plaque de la base de montage supérieure (3) correspondent avec les marques que vous avez faites. Dans le cas contraire, marquez l'emplacement des trous de nouveau. Si les trous de la plaque correspondent avec les marques, percez les trous là où se trouvent les marques. **Note : Le diamètre des trous est différent selon que vous utilisez des vis seulement ou des ancrages et des vis pour l'installation.** Percez les trous pour le montage de la plaque de la base supérieure. Commencez le perçage avec un foret de 1/8 po. Si le trou se trouve dans un montant, passez à l'étape suivante. S'il n'y a pas de montant à l'endroit où vous avez percé le trou, remplacez le foret par un foret dont le diamètre convient pour les ancrages. Un foret de 1/4 po est recommandé. Percez ensuite le trou. Les ancrages sont conçus pour les murs en panneaux de gypse ou en carreaux. Dans les surfaces en plastique plat, en acrylique ou en fibre de verre, utilisez des boulons à ailettes.



- B.** If anchors (1) are required for your installation, press anchors (1) into drilled holes and attach upper mounting base plate (2) with screws (3) provided.
- C.** Press upper mounting base (4) fully into bar (5). Press bar (5) fully onto lower mounting base (6). Slide upper mounting base (4) onto upper mounting plate (2). Secure by tightening set screw (8) with supplied hex key.

INSTALLATION OF THE SHOWER SET

Connect the shower hose to the lower mounting base (6) and the hand shower (9), ensuring that the internal gaskets (10) are present in the shower hose nuts. Normal 1/2" rubber gaskets can be used.

Place the conical nut (11) of the hose that is connected to the hand shower, in the slide bar holder (12) and turn it to desired position.

To slide the mechanism up or down, rotate the handle (13) counterclockwise and slide the mechanism to the desired location. To relock, rotate handle clockwise back to the downward pointing position.

NOTE: In instances where the hose connection is not able to be connected to the lower mounting base (6), the upper mounting base (4) can be ordered and installed. This will allow the handshower hose to be connected to a standard wall elbow in the wall.

- B.** Si se requieren anclajes (1) para su instalación, presione los anclajes (1) en los agujeros perforados y adhiera la placa base superior de montaje (2) con los tornillos (3) provistos.
- C.** Presione base superior de montaje (4) plenamente en la barra (5). Pulse la barra (5) completamente sobre la base de montaje inferior (6). Deslice la base de montaje superior (4) en la placa superior de montaje (2). Fije apretando el tornillo de fijación (8) con la llave hexagonal suministrada.

INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DE REGADERA

Conecte la manguera de la ducha/regadera en la base inferior de montaje (6) y en la pieza de mano (9), asegurándose que los empaques internos (10) están presentes en las tuercas de las mangueras de la ducha. Se pueden utilizar empaques normales de 1/2".

Coloque la tuerca cónica (11) de la manguera que está conectada a la pieza de mano, en el soporte de la barra corrediza (12) y gírela a la posición deseada.

Para deslizar el mecanismo hacia arriba o hacia abajo, gire la manija/mango (13) hacia la izquierda y deslícela en la barra. Para volver a bloquearlo a la altura deseada, gire la manija otra vez a la posición, señalando hacia abajo.

NOTA: En los casos en que la conexión de la manguera no se pueda conectar a la base de montaje inferior (6), se puede ordenar e instalar la base de montaje superior (4). Esto permitirá que la manguera de la regadera manual se conecte a un codo de pared estándar en la pared.

- B.** Si des ancrages (1) sont requis pour votre installation, enfoncez les ancrages (1) dans les trous percés et fixez la plaque de la base de montage supérieure (2) avec les vis fournies de manière (3).
- C.** Enfoncez la base de montage supérieure (4) à fond dans la coulisse (5). Enfoncez la coulisse (5) à fond sur la base de montage inférieure (6). Glissez la base de montage supérieure (4) sur le goujon de plaque de montage supérieure (2). Fixez la base en serrant la vis de calage (8) avec la clé hexagonale fournie.

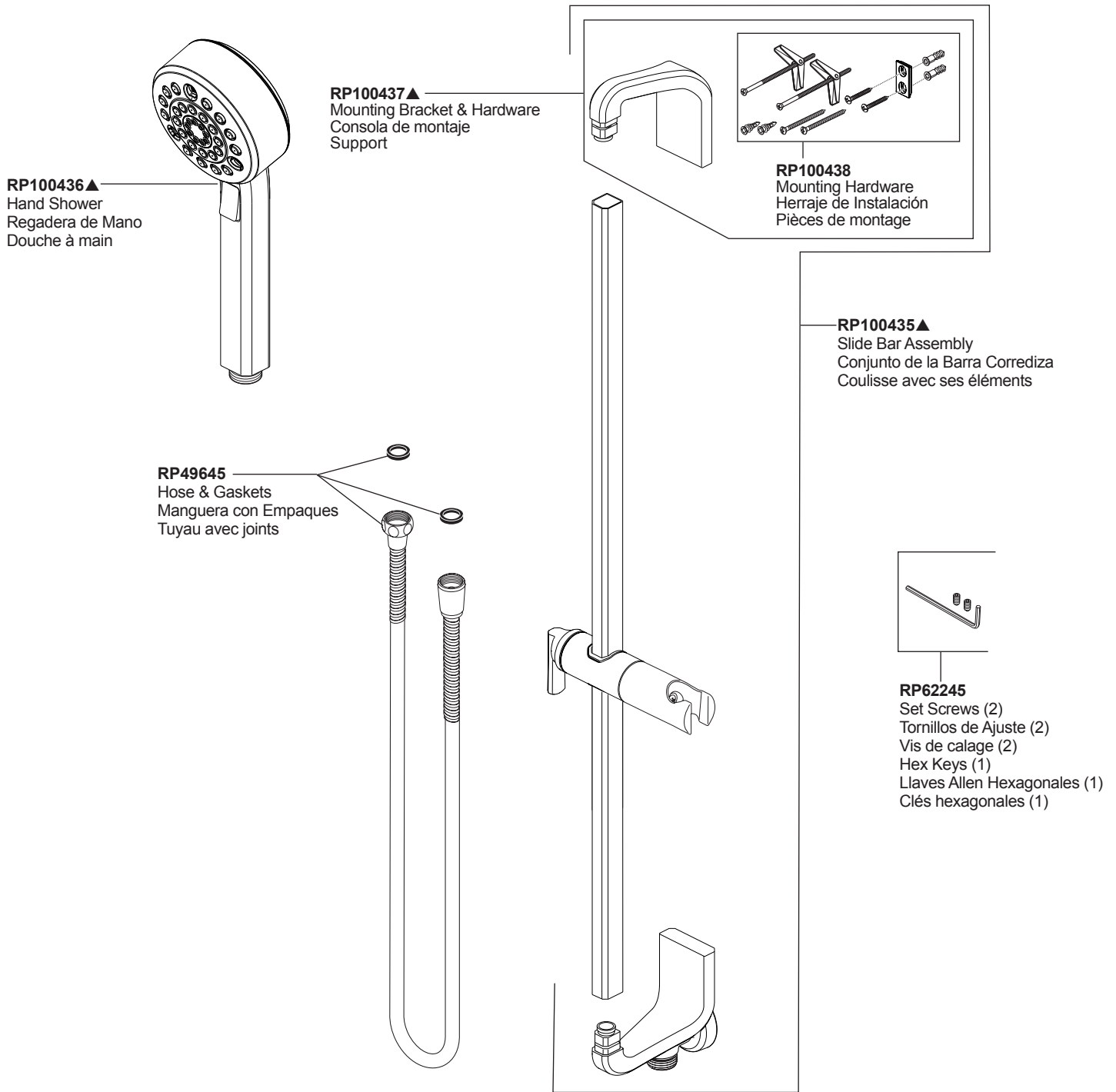
INSTALLATION DE LA DOUCHE

Raccordez le tuyau souple de la douche à la base de montage inférieure (6) et à la douche à main (9). Assurez-vous que les garnitures d'étanchéité (10) se trouvent dans les écrous-raccords du tuyau souple. Vous pouvez utiliser de garnitures en caoutchouc ordinaires de 1/2 po.

Placez l'écrou conique (11) du tuyau souple qui est raccordé à la douche à main dans le coulisseau porte-douche (12) et tournez le coulisseau pour l'amener dans la position voulue.

Pour faire monter ou descendre le coulisseau, tournez la manette (13) sens inverse à celui des aiguilles d'une montre. Il vous suffit ensuite de déplacer le coulisseau. Pour bloquer le coulisseau à la hauteur voulue, tournez la manette de manière qu'elle pointe vers le bas.

NOTE : Dans les cas où le tuyau souple ne peut être raccordé à la base de montage inférieure (6), vous pouvez commander la base de montage supérieure (4) et l'installer. Vous pourrez ainsi raccorder le tuyau souple de la douche à main à un coude mural standard.



▲Specify Finish/Especifique el Acabado/Précisez le Fini

Backflow Protection System

Your Brizo® hand shower incorporates a back-flow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1 / CSA B125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly.

Sistema de protección contra el contraflujo

Ducha de mano Brizo® tiene un sistema de protección contra el contraflujo, incorporado, que ha sido probado para cumplir con los requisitos de ASME A112.18.3 y ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Este incorpora en la pieza de mano dos válvulas de retención o checadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio.

Dispositif anti-siphonnage

Douche à main Brizo® comporte un dispositif anti-siphonnage qui a été éprouvé et qui est conforme aux normes ASME A112.18.3 et ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Ce dispositif se compose de deux clapets indépendants homologués, montés en série dans le tube rigide, qui sont non réparables.

CLEANING AND CARE

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Brizo Kitchen & Bath Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at brizosupport@brizo.com or call us at the applicable number above.

© 2018 Masco Corporation of Indiana

LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Brizo®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Brizo Kitchen & Bath Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Brizo®.

Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

En Canadá:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Brizo Kitchen & Bath Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Brizo Kitchen & Bath Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Brizo® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarle a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Brizo Kitchen & Bath Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.Brizo.com, también puede enviarnos un correo electrónico a brizosupport@brizo.com o llámenos al número que le corresponda anteriormente incluido.

© 2018 Masco Corporación de Indiana

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Brizo Kitchen & Bath Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Brizo Kitchen & Bath Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Brizo Kitchen & Bath Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Brizo®.

Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire

à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Brizo Kitchen & Bath Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
brizosupport@brizo.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascocanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits écrits qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie est la garantie exclusive offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, faire parvenir un courriel à brizosupport@brizo.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2018 Division de Masco Indiana